hi

ein Leitfaden für Neuzuzüger in Schaffhausen

Schaffhausen
area for makers

Der vorliegende Text wurde von der Wirtschaftsförderung Kanton Schaffhausen in Zusammenarbeit mit verschiedenen Dienststellen des Kantons und der Stadt Schaffhausen sowie weiteren Stellen erarbeitet. Die enthaltenen Angaben wurden sorgfältig recherchiert; trotzdem können Fehler bezüglich Adressen, Telefonnummern und Öffnungszeiten nicht vollständig ausgeschlossen werden. Für entsprechende Hinweise ist die Redaktion im Hinblick auf eine Neuauflage dankbar.

Redaktion:
Wirtschaftsförderung Kanton Schaffhausen
Freier Platz 10
CH-8200 Schaffhausen
E-Mail: info@schaffhausen-area.ch
www.schaffhausen-area.ch/leben

Expats in Schaffhausen: Mehr zu ihrer Geschichte:
www.schaffhausen-area.ch/makers-stories

Der Leitfaden für Neuzuzüger ist auch in englischer Sprache erhältlich. Er befindet sich als PDF-Datei (englisch und deutsch) auf der Website www.schaffhausen-area.ch/en/publications

© Wirtschaftsförderung Kanton Schaffhausen
20. Auflage September 2026 (Erstauflage 2002)
Gedruckt in Schaffhausen

Herzlich willkommen in Schaffhausen

Wir freuen uns, dass du in Schaffhausen ein neues zu Hause gefunden hast. Schaffhausen ist eine tolle Lebens- und Arbeitsregion, welche sich lohnt, entdeckt zu werden.

Damit dir der Einstieg in den Alltag etwas einfacher fällt und du mehr Zeit für die schönen Dinge im Alltag hast, stellen wir dir diesen Leitfaden für Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger zur Verfügung. Von der Abfallentsorgung bis zum Vereinsleben, oder von der Aufenthaltsbewilligung bis zum Verkehrsabo, hier findest du schnell Antwort auf deine Fragen.

Wir freuen uns, dass du dich für Schaffhausen entschieden hast – eine Region, die nicht umsonst als «area for makers» bekannt ist. Alles Gute für deinen Start!

Petra Roost
Wirtschaftsförderung
Kanton Schaffhausen

Inhalt

Über die Schweiz 6

Kulturelle Vielfalt 6
Landessprachen 6
Die politische Schweiz 7
Kirche und Religion 8
Feiertage 8
Wetter 8

Über Schaffhausen 9

Geografie 9
Geschichte 9
Politik 10

Regionen im Kanton Schaffhausen 12

Zentrum: Stadt Schaffhausen / Neuhausen am Rheinfall 12
Oberer Kantonsteil 12
Region Klettgau 13
Region Reiat 14
Südlicher Kantonsteil 14
Naherholungsgebiete 14

Arbeiten 15

Aufenthalts- und Arbeitsbewilligung 15
Eine Arbeit finden 15
Anerkennung Diplom 15
Arbeitsrecht 15
Lohn- und Sozialbeiträge 16
Familiennachzug 16
Freiwilligenarbeit 16

Steuern 17

Bundessteuer 17
Steuerliche Abzüge 17
Kantons- und Gemeindesteuern 17
Quellensteuer 17

Wohnen 18

Anmeldung des Wohnsitzes 18
Eine Wohnung finden 18
Mietverhältnis 18
Zu Hause 19
Wohneigentum 19
Elektrizität / Gas / Wasser 20
Entsorgung 21
Kommunikation 21

Familie und Kinder 22

Geburt 22
Kinder 22
Pumptracks und Skateparks 23
Jugendtreff 23
Wohnen im Alter 23
Aktivitäten im Alter 23

Schul- und Berufsbildung 24

Schulsystem 24
Vorschulstufe 25
Primarschule 25
Sekundarstufe I 25
Sekundarstufe II 25
Tertiärstufe 26
Privatschulen 27
Sprachschulen 28

Leben / Alltag 29

Medien 29
Einkaufen 29
Konsumentenrechte 30
Post 30
Velokurier 30
Banken / Vermögensberatung 31
Versicherungen 31

Freizeit und Kultur 33

Gastronomie 33
Weinbau 33
Brauerei 33
Regionaler Naturpark 33
Hotellerie 34
Kulturangebot 34
Museen / Galerien 34
Theater / Kulturzentren 35
Musik 36
Dancing / Disco / Musikbar 36
Kino 37
Bibliotheken 37
Sport 37
Wellness 40
Jagen und Fischen 40

Verkehr 41

Öffentlicher Verkehr Schweiz 41
Öffentlicher Verkehr Region Schaffhausen 41
Verkehr – Auto 42
Verkehr – Velo, Fussgänger 44
Flugverkehr 45
Reisen über die Grenze 45

Medizinische Versorgung 46

Notfälle 46
Hausarzt 46
Zahnarzt 46
Krankenhaus 47

Behörden / Ämter 48

Kantonale Amtsstellen 48
Stadt Schaffhausen und Gemeinden des Kantons 48
Kirchgemeinden 50

Schaffhauser Dialekt 51

Wörterbuch 51
Zahlen 57

Stichwortverzeichnis 58

Notrufnummern 62

Über die Schweiz

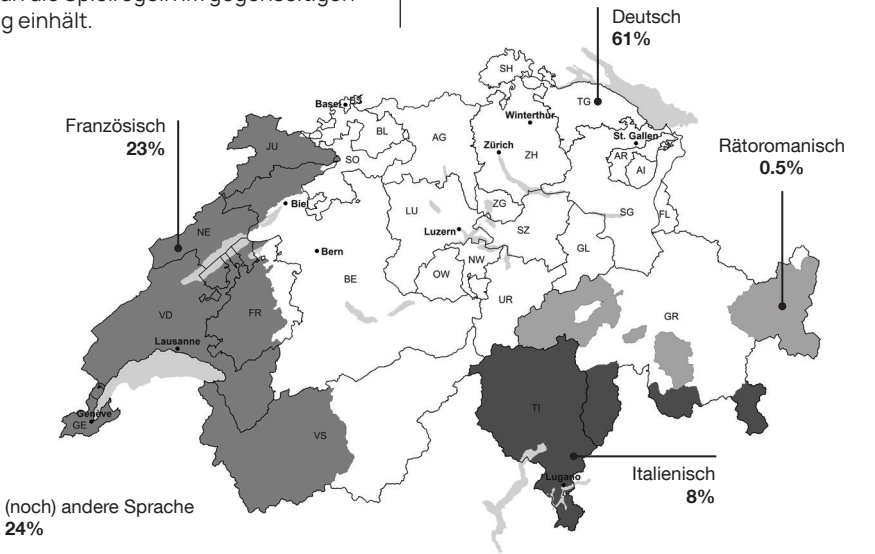
Kulturelle Vielfalt

Die Schweiz ist ein kleines Land, das sich aus vier verschiedenen Sprachregionen zusammensetzt: der deutschen, der französischen, der italienischen und der rätoromanischen Schweiz. Aus diesem Grund ist «Schweiz» nicht gleich «Schweiz». Je nachdem, in welchem Sprachraum Sie sich aufhalten, werden Sie mehr oder weniger verschiedene Lebensweisen, vor allem aber verschiedene Kulturkreise vorfinden.
Die Schweiz weist eine sehr hohe Bevölkerungsdichte auf. Trotz engem Zusammenleben, verschiedenen Kulturen und unterschiedlichen Sprachen kommt man in der Schweiz seit über 150 Jahren mehr oder weniger konfliktfrei miteinander aus. Wie geht das? Eines der Geheimnisse ist, dass man die Spielregeln im gegenseitigen Umgang einhält.

Die Schweizer sind sehr stolz auf ihre Freiheit und Unabhängigkeit. Den Geschichtsbüchern nach zu urteilen, haben sie sich diese hart erkämpft. Wenn es um ihr Selbstbestimmungsrecht geht, sind sie deshalb überaus empfindlich. Das ist auch der Grund, weshalb sie nicht Mitglied der Europäischen Union (EU) sind.

Landessprachen

Die Schweiz kennt offiziell vier Landessprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch und Rätoromanisch. Diese vier Sprachen weisen zudem ein Fülle von Dialekten auf.
In den Schulen wird obligatorisch eine zweite Landessprache gelehrt.



Mehrfachnennungen möglich

9.1 Mio.
Einwohner (27 % davon ohne Schweizer Pass)

26
Kantone

41’300 km²
Fläche

Quelle:
Der Bund kurz erklärt 2026, Schweizerische Bundeskanzlei

Die politische Schweiz

Die Schweiz ist eine Willensnation: Sie bildet weder ethnisch noch sprachlich noch religiös eine Einheit. Seit 1848 ist sie ein Bundesstaat – einer von weltweit 24 und nach den Vereinigten Staaten von Amerika, der Zweitälteste.

Die Bundesverfassung bildet die rechtliche Grundordnung der Schweiz. Sie enthält die wichtigsten Regeln für das staatliche Zusammenleben. Sie gewährleistet die Grundrechte der Personen und die Mitwirkung des Volkes, verteilt die Aufgaben zwischen Bund und Kantonen und umschreibt die Zuständigkeiten der Behörden.

Der staatliche Aufbau der Schweiz ist föderalistisch und gliedert sich in drei politische Ebenen:

1. Der Bund
Der Bund ist die schweizerische Bezeichnung für den nationalen Staat. Der Bund ist überall dort zuständig, wo ihn die Bundesverfassung dazu ermächtigt – zum Beispiel in der Aussen- und Sicherheitspolitik, beim Zoll- und Geldwesen, in der landesweit gültigen Rechtsetzung und in anderen Bereichen. Aufgaben, die nicht ausdrücklich Bundessache sind, fallen in die Zuständigkeit der Kantone.

2. Die Kantone
Seit der Gründung des Kantons Jura 1978 besteht die Schweiz aus 26 Kantonen, von denen drei (Unterwalden, Appenzell und Basel) geschichtlich bedingt in je zwei Halbkantone geteilt sind. Die Kantone – auch Stände genannt – sind die ursprünglichen Staaten, die sich 1848 zum Bund zusammengeschlossen und ihm einen Teil ihrer Souveränität abgetreten haben.

Jeder Kanton und jeder Halbkanton hat eine eigene Verfassung, ein eigenes Parlament, eine eigene Regierung und eigene Gerichte. Die Grösse der Kantonsparlamente variiert zwischen 50 und 180 Sitzen; jene der Kantonsregierungen zwischen 5, 7 und 9 Personen.

Die direkt-demokratische Form der sogenannten «Landsgemeinde» existiert nur noch in Appenzell Innerrhoden und Glarus. In allen andern Kantonen entscheidet das Volk ausschliesslich an der Urne.

3. Die Gemeinden
Alle Kantone sind in politische Gemeinden gegliedert – zurzeit sind es schweizweit 2110 Gemeinden. Ihre Zahl nimmt wegen laufender Gemeindezusammenlegungen weiter ab.

Rund ein Fünftel der Gemeinden hat ein eigenes Parlament, vier Fünftel kennen hingegen noch die direkt-demokratische Entscheidung an der Gemeindeversammlung. Die Gemeinden nehmen ihre eigenen Befugnisse wahr, etwa im Schul- und Sozialwesen, im Strassenbau, bei der Ortsplanung, den Steuern usw. Diese Zuständigkeiten regeln sie weitgehend selbständig. Daneben werden ihnen Aufgaben vom Bund und vom Kanton zugewiesen.

Die politische Organisation
Das Schweizer Volk ist laut Bundesverfassung der Souverän des Landes, also die oberste politische Instanz. Es umfasst alle erwachsenen Frauen und Männer mit Schweizer Bürgerrecht – das entspricht rund 60 Prozent der Bevölkerung. Ihnen steht die Möglichkeit zur Einreichung von Volksinitiativen, Referenden und Petitionen zur Verfügung. Durch die Teilnahme an Wahlen und Abstimmungen kann aktiv mitbestimmt werden. Unter 18-Jährige und ausländische Staatsangehörige haben auf Bundesebene keine politischen Rechte.

Zur Verhinderung von Machtkonzentration und des Machtmissbrauchs ist die Staatsmacht in der Schweiz in drei unabhängige Gewaltbereiche aufgeteilt:

→ die Legislative (gesetzgebendes Parlament)
→ die Exekutive (gesetzesausführender Bundesrat)
→ die Judikative (oberstes Gericht)

Die Volksrechte
In kaum einem Staat gibt es so weitgehende Mitbestimmungsrechte der Bevölkerung wie in der Schweiz. Die lange demokratische Tradition, aber auch die vergleichsweise geringe Grösse und Bevölkerungszahl sowie ein vielfältiges Medienangebot sind wichtig für das Funktionieren dieser besonderen Staatsform.

Kirche und Religion

In der Schweiz besteht gemäss Bundesverfassung Religionsfreiheit. Offizielle Landeskirchen sind die Evangelisch-reformierte, die Römisch-katholische und die Christkatholische Kirche. Bei der Wohnsitzanmeldung ist anzugeben, welcher Konfession man angehört. Mit Angaben wie «evangelisch» oder «reformiert», bzw. «katholisch» oder «christkatholisch» wird man automatisch Mitglied der entsprechenden Kirchgemeinde.

Feiertage

Fest- und Feiertage sind von Kanton zu Kanton verschieden. Für den Kanton Schaffhausen sind dies:

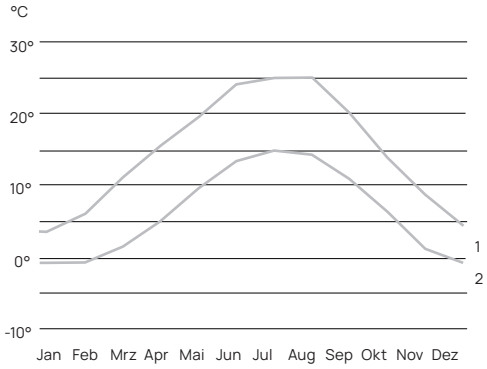
1. Januar	Neujahr
2. Januar	Berchtoldstag
März/April	Karfreitag
März/April	Ostersonntag
März/April	Ostermontag
1. Mai	Tag der Arbeit
40 Tage nach Ostern	Christi Himmelfahrt (Auffahrt)
10 Tage nach Auffahrt	Pfingstsonntag
11 Tage nach Auffahrt	Pfingstmontag
1. August	Nationalfeiertag
25. Dezember	Weihnachten
26. Dezember	Stephanstag

Vor Feiertagen ist der Ladenschluss häufig früher.

Wetter

Nördlich der Alpen herrscht gemässigtes, mitteleuropäisches Klima, südlich der Alpen ist es eher mediterran. Das Klima ist regional jedoch sehr unterschiedlich, bedingt durch die geographischen Gegebenheiten. Schweizerische Wetterphänomene sind der Föhn, ein warmer/trockener Fallwind welche sommerliche Temperaturen schafft, und die Bise, ein kalter/trockener Wind.

Temperatur-Tabelle für Schaffhausen
(Durchschnittswerte in °C)



1 Höchsttemperaturen / 2 Mindesttemperaturen

www.meteoschweiz.admin.ch

Über Schaffhausen

Geografie

Als nördlichster Kanton der Schweiz ist Schaffhausen zum grössten Teil von Deutschland umgeben. 82 Prozent oder 152 von 185 km der Grenzen stossen an das deutsche Bundesland Baden-Württemberg. 1740 Grenzsteine umsäumen den einzigen Kanton zwischen Bodensee und Basel, der fast vollständig nördlich des Rheins liegt. Die Kantonsfläche beträgt 298 km^2 und entspricht 0,7 Prozent der Schweiz.

Topografisch liegt der Kanton Schaffhausen am Rande des schweizerischen Mittellandes. Seine sanften Hügel und Täler gehören zu den Ausläufern des Juras und zeugen von den Gletscherbewegungen der letzten Eiszeit. Das Landschaftsbild ist vielseitig und wird im Besonderen durch den Rhein mit seiner einzigartigen Flusslandschaft, die grossen Waldgebiete, das weite Ackerland und die sorgfältig gepflegten Weinberge geprägt.

Im Kanton Schaffhausen leben rund 88'900 Einwohner, wobei knapp die Hälfte in der Kantonshauptstadt Schaffhausen wohnt. Im Kanton Schaffhausen lebt rund 1 Prozent der Schweizer Bevölkerung. Damit gehört Schaffhausen zu den kleinsten Kantonen der Schweiz.

Ein Kuriosum: Der Kanton Schaffhausen besitzt im Schwarzwald in Deutschland 3,6 Quadratkilometer Staatswald.

Geschichte

Die Stadt Schaffhausen blickt auf eine über tausendjährige Geschichte zurück. Ihre Entstehung verdankt sie dem Rhein bzw. dem Rheinfall. Die Unterbrechung der wichtigsten Wasser-Handelsstrasse durch den Rheinfall nutzten die Anwohner für Umlade- und Transportarbeiten gegen entsprechende Gebühren und Zollabgaben.

Die erstmalige Erwähnung des damaligen Marktfleckens «Scafhusun» findet sich im Jahre 1045. In dieser Zeit stiftete der Graf von Nellenburg das Kloster Allerheiligen.

Schaffhausen geriet im Mittelalter oft zwischen die Fronten der Grossmächte. So wurden 1499 im Klettgau und in der Nähe von Thayngen Kämpfe im so genannten «Schwabenkrieg» – in Deutschland als «Schweizer Krieg» bezeichnet – ausgetragen. 1501 schloss sich Schaffhausen der eidgenössischen Konföderation an und übernahm den Auftrag, die nördliche Grenze der Eidgenossenschaft zu sichern. Zu diesem Zweck errichtete man weitgehend in Fronarbeit eine imposante Burgfestung: den Munot, heute noch Wahrzeichen der Stadt. Einer Prüfung standhalten musste das Bollwerk allerdings nie.

Industrialisierung im 19. Jahrhundert
Bis zu Beginn des 19. Jahrhunderts lebten die Stadtbewohner hauptsächlich vom zünftischen Handwerk und vom Rhein als Wasser-Handelsstrasse. Das änderte sich im Jahre 1802, als Johann Conrad Fischer im Mühlental in einer ehemaligen Kräutermühle eine Giesserei gründete.

Ein weiterer Industriepioneer, welcher die wirtschaftliche Ausrichtung der Region Schaffhausen nachhaltig prägte, war Heinrich Moser (1805 – 1874). Seinen Beitrag zur Belebung Schaffhausens leistete er durch den Bau einer Dammanlage zur Übertragung von Wasserkraft in neue Fabriken und Werkstätten am Rhein. Daraus entwickelte sich ein erstes Industriezentrum: Textilindustrie mit der Herstellung von Tuch, Wolle und Strickmaschinen, die Fabrik Amsler für Polar-Planimeter und kriegstechnische Produkte, die IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, das Unternehmen der Gebrüder Rauschenbach (das später als Maschinenfabrik zur Georg Fischer stiess), die Uhrenfabrik International Watch Co. (IWC) und die Bindfadenfabrik AROVA.

Ein dritter Industriestandort – neben Rhein und Mühlental – entstand in Neuhausen am Rheinfall. Aus der Fabrikation von Eisenbahnwagen und Gewehren (Gründung 1853) ging die Schweizerische Industrie-Gesellschaft SIG hervor. Und aus dem Hochofen, der zuerst zur Gewinnung von Eisen aus Bohnerz verwendet wurde, entwickelte sich eine Aluminiumindustrie (Alusuisse).

20. Jahrhundert: Bombardierung und wirtschaftlicher Aufschwung
Wie ganz Europa, wurde auch Schaffhausen in der ersten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts durch die Ereignisse des Ersten und Zweiten Weltkrieges sowie der Weltwirtschaftskrise geprägt. Am 1. April 1944 bombardierten amerikanische Flieger irrtümlich die Stadt Schaffhausen. Dieser grösste Angriff auf die Schweiz im zweiten Weltkrieg forderte vierzig Tote und erhebliche Sachschäden. Auch das Städtchen Stein am Rhein wurde ein Jahr später, am 12. Februar 1945, Opfer eines irrtümlichen Luftangriffs.

In den 50er- und 60er-Jahren profitierte die Region vom allgemeinen Wirtschaftswachstum. Die alteingesessenen Unternehmen wie Georg Fischer, SIG, IVF und andere boomten, neue Unternehmen kamen hinzu. Arbeitslose gab es keine. Im Gegenteil: Arbeitskräfte waren rar.

Die Wirtschaftskrise in den 1990er Jahren hat den Kanton Schaffhausen schwer getroffen. Erschwerend kam hinzu, dass er sich vom Tief Mitte der 70er Jahre weit schleppender erholt hatte als andere Regionen. Schaffhausen, das in seiner Geschichte mit der Industrialisierung lange eher im Rückstand und dann ein klassischer Industriekanton war, musste für seine einseitige Wirtschaftsstruktur bitter büssen. Entlassungen, Umstrukturierungen und Wegzug waren die Folge. Um diesen Entwicklungen gegen zu steuern, wurden Gesetze erlassen, eine neue Steuerpolitik und die Wirtschaftsförderung ins Leben gerufen. Durch die stetige Betreuung und Ansiedlung von Firmen, kann heute ein guter Mix an Unternehmen vorgewiesen werden.

Politik

Der Kanton Schaffhausen hat 26 Gemeinden. Die grösste davon ist die Stadt Schaffhausen mit rund 38'900 Einwohnern, die kleinsten sind Bargen und Buch mit rund 300 Einwohnern. Dank der Überschaubarkeit des Kantons, der Behörden und der öffentlichen Verwaltung gestaltet sich der Umgang mit den staatlichen Stellen und den Ämtern unbürokratisch und zügig.

Kantonsrat (Legislative)
Die gesetzgebende Kantonsbehörde ist der Kantonsrat, auch Grosser Rat genannt, mit 60 Mitgliedern, der verschiedene Bezirke und acht politische Parteien repräsentiert. Die Legislative der Stadt Schaffhausen ist der Grosse Stadtrat.

In den grösseren Gemeinden wie Neuhausen am Rheinfall, Stein am Rhein, Beringen, Thayngen und Neunkirch übt diese Funktion ein Einwohnerrat aus, in kleinen Gemeinden ist es die Gemeindeversammlung.

Regierungsrat (Exekutive)
Die Kantonsregierung setzt sich aus fünf Regierungsräten zusammen, die einem Departement vorstehen und im Jahresturnus das Präsidium stellen. Wie auf Bundesebene ist auch der Schaffhauser Regierungspräsident ein «primus inter pares» ohne zusätzliche Befugnisse. Die Exekutive der Städte Schaffhausen und Stein am Rhein ist der Stadtrat. In allen übrigen Gemeinden wird die gesetzausführende Behörde durch – meist nebenamtliche – Gemeinderäte gestellt.

Vertretung auf Bundesebene
Der Kanton Schaffhausen ist durch je zwei National- und Ständeräte im nationalen Parlament vertreten.

Wahlen und Abstimmungen
Die eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Parlamentarier sowie die Ratsmitglieder werden alle vier Jahre vom Volk gewählt. Neben diesen Wahlen werden die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger auch zu Sachvorlagen zur Urne gerufen. Seit Jahrzehnten weist der Kanton Schaffhausen die höchste Stimmbeteiligung in der Schweiz auf. Zurückzuführen ist dies unter anderem auf die herrschende Stimmpflicht.

Webseite des Kantons Schaffhausen
www.sh.ch

Regionen im Kanton Schaffhausen

Zentrum: Stadt Schaffhausen / Neuhausen am Rheinfall

Die Altstadt von Schaffhausen gehört zu den schönsten und besterhaltenen in der Schweiz. 171 Erker, Fassadenmalereien und Brunnen kennzeichnen das Stadtbild. Um die Altstadt Schaffhausen näher kennen zu lernen, empfiehlt es sich, an einem geführten Stadtrundgang teilzunehmen. Informationen dazu erhalten Sie bei Schaffhauserland Tourismus.

Schaffhauserland Tourismus
www.schaffhauserland.ch

Munot
Die eindrückliche Stadtfestung Munot thront hoch über Stadt und Rhein. Sie wurde von 1564 bis 1589 von den Schaffhauser Bürgern in Fronarbeit erbaut. Das Bauprinzip des Munots kann mit Albrecht Dürers Idee einer kreisrunden Bastei verglichen werden, die nach allen Seiten frei ist und von einem erweiterten Stadtgraben so umfasst wird, dass eine ideale Rundumverteidigung möglich wird. Eine Brücke führt über einen tiefen Graben mitten ins gewaltige Festungsgewölbe, der Kasematte, das durch sechs kreisrunde Lichtschächte schwach erhellt ist und einst der gesamten Bevölkerung Schutz gewähren sollte. Auf die kreisrunde Zinne – einem prominenten Aussichtspunkt – gelangt man über einen spindelförmigen Aufgang. Im Turm des Munots wohnt heute noch ein Munotwächter, der wie seit Jahrhunderten um 21 Uhr die Glocke von Hand läutet.

Die Munotzinne ist vor allem im Sommerhalbjahr beliebter Treffpunkt für gesellschaftliche Anlässe und Konzerte wie beispielsweise das Munot Kino Open-Air, das Kinderfest, die Munotbälle, etc.

www.munot.ch

Rheinfall
In Neuhausen am Rheinfall bietet der grösste Wasserfall Europas den Besuchern ein grandioses Naturschauspiel. Über eine Breite von 150 Metern und eine Höhe von 23 Metern stürzen bei mittlerer Wasserführung des Rheins 700 Kubikmeter Wasser pro Sekunde über die Felsen. Vom Rheinfallbecken aus kann man die ganze Wucht der Wassermassen auf sich wirken lassen. Lohnenswert ist eine Schifffahrt zum mittleren Felsen, der bestiegen werden kann, oder weiter rhein-abwärts nach Rheinau. Vom Schloss Laufen fährt ein Panoramalift hinunter zum Rheinfall. Zudem führt ein Fussweg vorbei an den tosenden Wassermassen zur direkt im Rheinfall stehenden Plattform «Känzeli».

www.rheinfall.ch

Oberer Kantonsteil

Die Gemeinden Buch, Hemishofen, Ramsen und Stein am Rhein bilden den sogenannten Oberen Kantonsteil. Dieser befindet sich rheinaufwärts von Schaffhausen. Die Flusslandschaften Bibertal und Rhein sind beliebte Ziele für Fahrradtouren.

Das mittelalterliche, malerische Städtchen Stein am Rhein – direkt an der Ausmündung des Bodensees – ist ein Muss für alle Touristen. Das einmalige historische Städtchen ist von europäischer Bedeutung. Besonders eindrucksvoll ist der von alten Bürgerhäusern umrahmte Rathausplatz, dominiert durch das von 1539 – 1542 erbaute Rathaus. Ihr heutiges Bild erhielt die Stadt in der Zeit vom 16. bis 20. Jahrhundert. Die auf ein römisches Kastell zurückgehende Burg Hohenklingen hoch über der Stadt bietet einen phantastischen Ausblick weit über den Untersee.

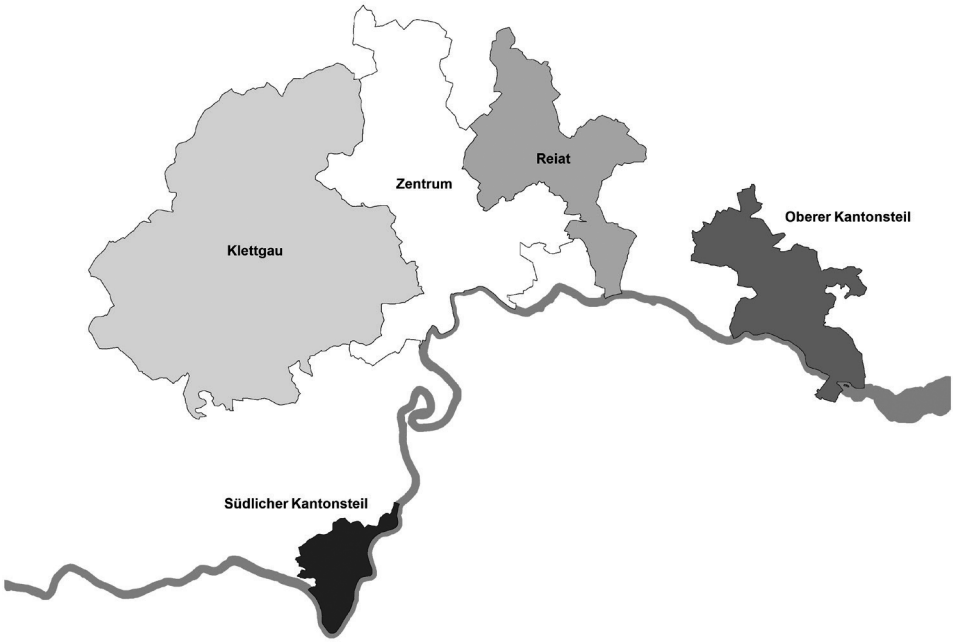
Region Klettgau

Die westlich von Neuhausen am Rheinfall gelegene Ebene wird auch als «Kornkammer des Kantons» bezeichnet. Landwirtschaft und Weinbau dominieren diesen Kantonsteil. In den malerischen Dörfern Hallau, Beggingen, Beringen, Gächlingen, Guntmadingen, Löhningen, Neunkirch, Oberhallau, Schleitheim, Siblingen, Trasadingen und Wilchingen finden sich viele gut erhaltene Riegelhäuser, Trotten und Dorfbrunnen. Historisch besonders interessant ist das mittelalterliche Städtchen Neunkirch, das erstmals Mitte des 9. Jahrhunderts urkundlich erwähnt wird.

Der Klettgau gilt als ideales Gebiet für Wanderungen, Radfahrten und Inline Skaten. Die eindrucksvollste Zeit ist der Herbst, wenn die Rebhänge in allen Farben leuchten und die Winzer- und Herbstsonntage Besucher aus der ganzen Schweiz und dem benachbarten Ausland anlocken.

Informationen über Pferdewagenfahrten, Herbstsonntage, Schlafen im Stroh und andere Attraktionen sind erhältlich bei Schaffhauserland Tourismus und den lokalen Verkehrsvereinen.

Die Regionen im Überblick



Region Reiat

Dort, wo der Randen sanft und beinahe unmerklich in den Hegau übergeht, liegt der Reiat mit seinem Hauptort Thayngen. Von hier aus schlängelt sich das Bibertal mit dem gleichnamigen Flüsschen Richtung Oberer Reiat, wo Dörfer wie Hofen, Altdorf, Opfertshofen und Büttenhardt (Schaffhausens höchstgelegene Gemeinde) den Besucher mit ihrer nicht nur bei Föhnlage atemberaubenden Aussicht in ihren Bann ziehen. Die Ursprünglichkeit der Reiatlandschaft lädt zu schönen Wanderungen mit Sicht auf die verschiedenen Vulkankegel des Hegaus ein.

Südlicher Kantonsteil

Die Gemeinden Buchberg und Rüdlingen bilden den so genannten Südlichen Kantonsteil. Dieser befindet sich ca. 17 km flussabwärts des Rheinfalls und liegt zwischen dem Hügelzug Hurbig und der Flusslandschaft Tössegg. Das Gebiet mit seinen schmucken Dörfern und Weinbergen ist ein beliebtes Ausflugsziel für Wanderungen durch schöne Rebbaugebiete und dem Rhein entlang.

Naherholungsgebiete

Die Rheinlandschaft
Der Rhein zwischen Schaffhausen und Stein am Rhein wird als eine der schönsten Flusslandschaften Europas bezeichnet. Zwischen April und Oktober verkehren mehrmals täglich Kursschiffe von Schaffhausen bis Stein am Rhein und weiter bis Kreuzlingen/Konstanz. Zwischen Rheinfall und Rüdlingen verkehren in den Sommermonaten Passagierboote.
Im Sommer zieht es den Schaffhauser mit «Sack und Pack», mit Verwandten und Bekannten, auf und an den Rhein.
Die Rheinlandschaft ist ein Refugium für Tiere und Pflanzen; andererseits eine Wasserstrasse mit Anlegemöglichkeiten, wie sie einladender nicht sein könnten: So zum Beispiel im Scharen, an der Bibermühle, im Staffelwald, in Diessenhofen und Stein am Rhein.

Der Randen
Die sanften Hügelzüge des Randens gelten als eines der wichtigsten Naherholungsgebiete der Region. Geografisch gesehen stellt der Randen den östlichen Ausläufer des Juras in Form einer mächtigen Kalkplatte dar. Gut zwei Drittel des Randens sind von Wald bedeckt. Besonders die zahlreichen Föhrenwäldchen, die als lichte Parzellen über die Randenhöhen zerstreut zwischen den Wiesen stehen, geben der Landschaft ihre Eigenart.
Der Randen gehört mit seiner einzigartigen Flora zum Bundesinventar der schützenswerten Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung. In den Wäldern und auf den Magerwiesen kann der aufmerksame Wanderer einen grossen Reichtum an Wildblumen, Heilkräutern und Insekten aller Art beobachten.

Karten, Wander- und Langlauftipps sind bei Schaffhauserland Tourismus oder online erhältlich.

Schaffhauserland Tourismus
www.schaffhauserland.ch

Schweiz Mobil
www.schweizmobil.ch

Arbeiten

Aufenthalts- und Arbeitsbewilligung

Sowohl Arbeitnehmende als auch Selbstständigerwerbende aus EU/EFTA[1]-Staaten haben das Recht auf Einreise, Aufenthalt und eine Arbeitsbewilligung. Dies wird im Personenfreizügigkeitsabkommen zwischen der Schweiz und der EU geregelt. Auch Nichterwerbstätige (Rentner, Studierende und andere) haben ein Recht auf Aufenthalt, soweit sie krankenversichert sind und über ausreichend finanzielle Mittel verfügen, um ihren Lebensunterhalt bestreiten zu können.

Aufenthaltsbewilligungen an erwerbstätige Drittstaatenangehörige werden nur in Ausnahmefällen erteilt.

Nachfolgend sind die wichtigsten Bewilligungsformen aufgeführt:

Bewilligungsformen	Kategorie	EU/EFTA Länder	Drittstaaten
Aufenthalt	B	x	x
Niederlassung	C	x	x
Kurzaufenthalt	L	x	x
Grenzgänger	G	x	x

Detaillierte Informationen erhalten Sie beim Migrationsamt des Kantons Schaffhausen.

Migrationsamt
www.sh.ch/migrationsamt

[1] Der Europäischen Freihandelszone (EFTA) gehören Norwegen, Island, Liechtenstein sowie die Schweiz an.

Eine Arbeit finden

Falls Sie sich für eine Arbeitsstelle in der Region Schaffhausen interessieren, steht Ihnen ein Stellenportal zur Verfügung mit dem Sie nach aktuellen Vakanzen suchen können. Dort können Sie sich auch für den Job-Lieferanten registrieren, der Sie via E-Mail laufend über neue Jobs informiert, die Ihrem Profil entsprechen.

www.schaffhausen-area.ch/jobs

Anerkennung Diplom

Für die Anerkennung ausländischer Berufsdiplome ist das Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation zuständig.

www.sbfi.admin.ch

Arbeitsrecht

Die Schweiz ist für ihre guten Arbeitsbedingungen bekannt. Je nach Beruf und Branche sind diese jedoch unterschiedlich geregelt. Informieren Sie sich frühzeitig über die geltenden Arbeitsbedingungen. Im Arbeitsvertrag werden die Art der zu leistenden Arbeit, Arbeitszeiten, Probezeit, Kündigungsfrist, Ferien, Lohn und Sozialversicherungen geregelt.

www.seco.admin.ch
www.ch.ch/de/arbeit

Lohn- und Sozialbeiträge

Die Löhne werden individuell mit dem Arbeitgeber ausgehandelt und vereinbart. Vom Bruttolohn werden obligatorisch Beiträge für die Sozialversicherungen abgezogen.
Dies sind:

- → Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Invalidenversicherung (IV), Erwerbsersatz (EO)
- → Arbeitslosenversicherung (ALV)
- → Pensionskasse (BVG)
- → Unfallversicherung (UVG)
- → Sozialfonds

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Arbeitgeber oder dem Sozialversicherungsamt des Kantons Schaffhausen.

↗ Sozialversicherungsamt
www.svash.ch

Familiennachzug

EU/EFTA-Staatsangehörige und Drittstaatsangehörige können beim Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen ihre direkten Familienangehörigen nachziehen. Detaillierte Informationen erhalten Sie beim kantonalen Migrationsamt, bei welchem die Gesuche auch digital eingereicht werden können.

↗ Migrationsamt
www.sh.ch/migrationsamt

Freiwilligenarbeit

Benevol Schaffhausen ist die Fachstelle für Freiwilligenarbeit in der Region Schaffhausen und Ansprechpartner in allen Fragen von Freiwilligkeit – für Freiwillige und Einsatzorganisationen. Hauptaufgaben sind die Vermittlung von freiwilligen Einsätzen, Öffentlichkeitsarbeit, Weiterbildung und professionelle Projektabwicklung.

↗ **www.benevol-sh.ch**

Steuern

Bundessteuer

Natürliche Personen, die in der Schweiz wohnen oder sich vorübergehend in der Schweiz aufhalten, haben Bundes-, Kantons- und Gemeindesteuern zu zahlen. Als Bemessungsgrundlage für die Einkommenssteuer gilt das weltweit erzielte Einkommen. Die Vermögenssteuer wird nach dem gleichen Prinzip veranlagt. Eine natürliche Person ist in der Schweiz steuerpflichtig, wenn sie hier ihren rechtlichen Wohnsitz hat oder sich während mindestens 30 Tagen in der Schweiz aufhält und einer Erwerbstätigkeit nachgeht, oder wenn sie sich 90 Tage und mehr ohne Erwerbstätigkeit hier aufhält. Die Steuerpflicht beginnt mit dem Ankunftsdatum.

Steuerliche Abzüge

Steuerliche Abzüge richten sich nach den individuellen Verhältnissen der Steuerpflichtigen. Dazu gehören:

- → Berufsauslagen
- → Beiträge an AHV und Einrichtungen des BVG sowie an Kranken- und Unfallversicherungen
- → Beiträge an gebundene Selbstvorsorge (Säule 3a)
- → Reparaturausgaben für Liegenschaften
- → Zinszahlungen für Kredite und Hypotheken
- → Spenden an anerkannte, karitative Organisationen, politische Parteien, usw.

Persönliche Abzüge können vor der steuerlichen Veranlagung mit der zuständigen Steuerbehörde abgesprochen oder in der Wegleitung nachgeschlagen werden.

Kantons- und Gemeindesteuern

Die Regeln für die Festlegung des steuerpflichtigen Einkommens und der möglichen steuerlichen Abzüge sind ähnlich wie bei den Bundessteuern. Die steuerliche Belastung ergibt sich aus der Multiplikation des Steuersatzes mit einem Koeffizienten (Steuerfuss). Zusätzlich sind kantonale und kommunale Vermögenssteuern zu entrichten.

Direkte Nachkommen und Ehegatten müssen im Kanton Schaffhausen keine Erbschafts- und Schenkungssteuern entrichten.

Quellensteuer

Natürliche Personen ohne Niederlassungsbewilligung, aber mit Wohnsitz oder Aufenthalt in der Schweiz, die einer unselbständigen Erwerbstätigkeit nachgehen, unterliegen der Quellensteuer. Diese direkt vom Arbeitgeber abgezogene Steuer ersetzt die direkte Bundes-, die Kantons-, und Gemeindesteuer. Erreicht das zu versteuernde Einkommen die Höhe von CHF 120'000 so wird nachträglich eine normale Veranlagung vorgenommen. Personen ohne Wohnsitz oder Aufenthalt in der Schweiz (z.B. Grenzgänger) unterliegen ebenfalls einer beschränkten Steuerpflicht, falls sie Einkünfte in der Schweiz erzielen.

↗ **www.steuerrechner.sh.ch**

Wohnen

Anmeldung des Wohnsitzes

Die Einwohnerkontrollen (Einwohnermeldeämter) sind zuständig für die Meldeverhältnisse in den Gemeinden des Kantons Schaffhausen. Neuzuzüger haben sich innerhalb von 14 Tagen bei der Einwohnerkontrolle anzumelden.

Übersicht der Gemeinden des Kantons Schaffhausen
www.gemeinden.sh.ch

Eine Wohnung finden

Der überwiegende Teil der Schweizer Bevölkerung lebt in Mietwohnungen. Der Grund für diesen hohen Anteil liegt einerseits darin, dass Wohneigentum relativ teuer ist. Andererseits verfügen Mietwohnungen mehrheitlich über einen hohen Ausbaustandard. Die Mieten im Kanton Schaffhausen entsprechen etwa dem schweizerischen Durchschnitt, sind aber niedriger als beispielsweise in Zürich, Basel oder Bern.

Zu mietende Wohnungen und Häuser findet man am einfachsten im Internet, in der Lokalpresse oder bei Liegenschaftsverwaltungen. Es gibt auch spezialisierte Unternehmen (Relocation Services), welche Sie bei einer Umsiedlung aus dem Ausland mit einer Reihe von Dienstleistungen unterstützen.

Immobilien im Internet (Auswahl)
www.homegate.ch
www.immoscout24.ch
www.newhome.ch

Mietverhältnis

Viele Vermieter unterbreiten dem Mietinteressenten vor Vertragsunterzeichnung einen Fragebogen, um Auskunft über die persönlichen Verhältnisse, Haustiere usw. zu erlangen. Ebenfalls wird oft ein Auszug aus dem Betreibungsregister verlangt.

Mietvertrag
Der Mietvertrag regelt das Mietverhältnis im Detail. Er muss alle Angaben über die Höhe von Miete und Nebenkosten, Kündigungstermine usw. enthalten. Für Garagen und Parkplätze werden meistens separate Mietverträge erstellt oder sie werden im Mietvertrag gesondert aufgeführt. Für im Mietvertrag nicht aufgeführte Punkte gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts sowie dessen Verordnung (Verordnung zum Mietrecht).

Nebenkosten
In den Nebenkosten sind die effektiven Aufwendungen für allgemeine Leistungen enthalten, die für das Mietobjekt erbracht werden: Heizkosten, Wasser, Strom, Hauswartkosten usw. Die Nebenkosten sind entweder im Mietzins inbegriffen oder verstehen sich als separat aufgeführte Vorschusspauschalen.

Mietzinsdepot (Kaution)
Als Sicherheit kann der Vermieter ein Mietzinsdepot verlangen. Es darf maximal drei Monatsmieten betragen. Das Mietzinsdepot muss auf einer Bank auf den Namen des Mieters hinterlegt werden. Falls sich die Vertragsparteien bei der Vertragsauflösung über die Verwendung des Depots nicht einigen können, kann die «Schlichtungsstelle für Mietsachen» beigezogen werden.

Mietantritt und Rückgabe der Wohnung
Es ist von Vorteil, bei Mietantritt ein Protokoll über den Zustand der Wohnung oder des Hauses zu verfassen und gegenseitig zu unterschreiben. Was nicht im Protokoll erwähnt ist, kann dem Mieter beim Auszug belastet werden. Deshalb ist es ratsam, bei der Kontrolle genau hinzuschauen und sich alle Beschädigungen sowie den generellen Zustand zu notieren. Mängel sind innerhalb

von zehn Tagen mittels Einschreibebrief dem Vermieter zu melden.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Mieterverband Schaffhausen und Umgebung.

Mieterverband Schaffhausen und Umgebung
www.mieterverband.ch

Haustiere
Ein Vermieter kann und darf das Halten von Haustieren wie Hunde oder Katzen verbieten. Kleintiere wie Kanarienvögel, Hamster, Meerschweinchen etc. können ohne Erlaubnis gehalten werden; es gilt der Grundsatz, dass sie die Nachbarschaft nicht stören dürfen.

Zu Hause

Der Mietvertrag ist nur die rechtliche Basis, um eine Wohnung oder ein Haus benutzen zu dürfen. Daneben gibt es gesetzliche Regelungen und eventuelle Hausordnungen, deren Beachtung das Zusammenleben erleichtert und angenehm machen.

Unser Tipp: Wenn Sie neu eingezogen sind, liegt es an Ihnen, sich bei den Nachbarn vorzustellen. Diese warten darauf, dass Sie den ersten Schritt tun. Ein guter Kontakt zur Nachbarschaft steigert die Wohn- und Lebensqualität.

Wohneigentum

Für viele sind die eigenen vier Wände ein Lebenstraum. Damit der Traum Realität werden kann, bedarf es einer langfristigen Planung und eines Objektes, das dem eigenen Budget entspricht. Denn nur, wer die eigenen finanziellen Möglichkeiten richtig einschätzt, kann seine eigenen vier Wände auch langfristig geniessen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Hauseigentümerverband Schaffhausen.

Hauseigentümerverband Schaffhausen
www.hev-sh.ch

Bauland
Wohneigentum darf nur auf Grundstücken in dafür vorgesehenen Zonen errichtet werden. Zonenpläne sind bei den Gemeinde- bzw. Stadtverwaltungen erhältlich. Es empfiehlt sich, für den Kauf eines Grundstückes einen Immobilienvermittler oder einen Architekten beizuziehen.

Die Baulanddatenbank ist ein nützliches Online-Instrument, das die Suche nach Grundstücken im Kanton Schaffhausen vereinfacht. So sind Sie Ihrem Traumobjekt mit nur wenigen Klicks ein Stück näher!

www.schaffhausen-area.ch/immobilien

Hauskauf
Angebote von Liegenschaften sind in der Presse, bei Immobilienvermittlern oder im Internet zu finden. Je nach Lage sind die Preise sehr unterschiedlich. Die Angebote sind verhandelbar.

Stockwerkeigentum
Der Erwerb einer Eigentumswohnung (Stockwerkeigentum) unterliegt den gleichen Gesetzmässigkeiten wie der Hauskauf. Bei Eigentumswohnungen werden verschiedene Anlagen gemeinsam genutzt. Für deren Unterhalt werden Erneuerungsfonds eingerichtet, an die jeder Eigentümer einen Beitrag zu entrichten hat. Die Verwaltung und Betreuung von Stockwerkeigentum wird meistens von Immobilien-Treuhändern wahrgenommen.

Bewilligung und Verträge
Der Kauf von Bauland und Wohneigentum durch Ausländer unterliegt gewissen Einschränkungen. Bewilligungsfrei ist der Erwerb von Wohneigentum für den eigenen Wohnsitz. Kaufverträge für Bauland oder Wohneigentum bedürfen zwingend der Schriftform. Die Verträge erlangen erst Gültigkeit, wenn sie im Grundbuch der Gemeinde eingetragen sind.

Versicherungen
Immobilien sind obligatorisch bei der Kantonalen Gebäudeversicherung gegen Elementarschäden (Feuer, Wasser) versichert. Weitere Versicherungen sind Sache des Eigentümers.

Finanzierung
Die meisten Neuerwerber und Neuerwerberinnen von Wohneigentum greifen für die Finanzierung auf Hypothekardarlehen von Banken zurück. Wer eine Immobilie kauft, muss 20 Prozent des Kaufpreises aufbringen. Maximal 80 Prozent des geschätzten Immobilienwerts dürfen fremdfinanziert sein. Mindestens 10 Prozent des Kaufpreises muss mit liquiden Mitteln selbst finanziert sein. Dazu gehören etwa Sparguthaben, Wertschriften, Guthaben der 3. Säule oder Erbvorbezüge. Solange die Immobilie selbst bewohnt ist, können die restlichen Eigenmittel auch mit Geldern aus der Pensionskassen finanziert werden.
Die erste Hypothek kann bis 67 Prozent des Verkehrswertes betragen und muss in der Regel nicht getilgt werden. Ist dies für die Finanzierung nicht ausreichend, kann eine zweite Hypothek bis zu einer Höhe von 80 Prozent, d.h. für weitere 13 Prozent, aufgenommen werden. Aufgrund des höheren Risikos erheben viele Banken bei einer zweitrangigen Belehnung einen höheren Zinssatz. Die zweite Hypothek ist meistens über eine Laufzeit von 15 Jahren zu tilgen. Die 1. Hypothek muss nicht zwingend zurückbezahlt werden.

Über weitere Vorschriften, die beim Erwerb von Grundstücken oder Wohneigentum zu beachten sind, informiert das kantonale Grundbuchamt oder jeder Immobilienmakler.

↗ Grundbuchamt des Kantons Schaffhausen
www.sh.ch (Dienststellen > G)

Elektrizität / Gas / Wasser

Elektrizität
Die Netzspannung beträgt 230 Volt. Die meisten Wohnungen verfügen über dreipolige Steckdosen. Für Geräte mit Schuko-Stecker oder mit Stecker nach US-Norm wird ein Adapter benötigt, der in Elektrofachgeschäften erhältlich ist. Seit dem Bundesentscheid zum Atomausstieg wird die Produktion von Strom mit natürlichen Ressourcen noch mehr gefördert. Der Bedarf wird, Stand 2025, schweizweit mit rund 70 Prozent erneuerbaren Energien gedeckt.

Gas
Die Stadt Schaffhausen, Neuhausen am Rheinfall, Thayngen, Beringen und teilweise Stetten verfügen über ein Erdgasversorgungsnetz.

Wasser
Das Wasser ist in allen Gemeinden des Kantons Schaffhausen von hervorragender Trinkwasser-Qualität; in einigen Gemeinden besitzt das Wasser sogar Mineralwasserqualität. Die Kosten sind in den verschiedenen Gemeinden unterschiedlich.

Elektrizität, Gas und Wasser werden nach effektivem Verbrauch verrechnet. Dazu sind in jedem Haus Strommessgeräte sowie Gas- und Wasseruhren eingebaut, welche periodisch abgelesen werden.

Entsorgung

Mit der richtigen Entsorgung des Abfalls können Sie einen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt leisten. Ihre Gemeinde informiert bei der Wohnsitzanmeldung über die umweltgerechte Entsorgung von Abfällen und gibt Auskunft über Sammelstellen und gebührenpflichtige Abgaben.

www.abfall-sh.ch/kba
www.asr.ch

Hausmüll
Die Müllabfuhr ist in sämtlichen Gemeinden des Kantons gebührenpflichtig. Gebührenpflichtige Abfallsäcke können bei den Gemeindeverwaltungen, den Poststellen und in verschiedenen Geschäften gekauft werden.

Grünabfall
In verschiedenen Gemeinden können kompostierbare Abfälle getrennt vom übrigen Hausmüll kostenlos mit speziellen Müllsäcken an dafür vorgesehenen Orten entsorgt werden.

Sondermüll / Papier / Karton
Für die Entsorgung von Glas, Dosen, PET-Flaschen, Aluminium und Speiseöl sind spezielle Plätze mit Containern eingerichtet. In einigen Gemeinden werden Zeitungen, Zeitschriften und Karton periodisch von verschiedenen Organisationen gesammelt. Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Kommunikation

Durch das gute Versorgungsnetz ist eine störungsfreie Kommunikation im ganzen Kanton sichergestellt.

Telefon
Jede Mietwohnung und jedes Haus in der Schweiz hat einen Telefonanschluss. Die Telefongesellschaft kann frei gewählt werden. Telefonapparate, Modem usw. müssen jedoch selbst beschafft werden. Auskunft über Telefongesellschaften und Geräte erteilt jedes Fachgeschäft.

Mobil-Telefon
Zwei Drittel der Schweizer Bevölkerung nutzen bereits aktiv 5G-Verbindungen auf ihren Smartphones. Ein 4G/LTE-Netz ist flächendeckend fertiggestellt.
Über Tarife und Leistungen der verschiedenen Gesellschaften erteilen der Fachhandel oder die Betreiber selbst Auskunft.

www.salt.ch
www.sasag.ch
www.sunrise.ch
www.swisscom.ch

Radio / TV / Internet
Im Kanton Schaffhausen verfügen die meisten Wohnungen und Häuser über einen Kabelanschluss. Der Schaffhauser Kabelnetzbetreiber sasag Kabelkommunikation AG sowie weitere nationale Unternehmen bieten einen entsprechenden Zugang an.

www.sasag.ch

Der Radio-, Fernseh- und Internetempfang ist gebührenpflichtig. Anmeldung unter:

www.serafe.ch

Familie und Kinder

Geburt

Die Geburt eines Kindes bringt viele Veränderungen mit sich. In der Region Schaffhausen gibt es verschiedene Angebote, die Sie auf diesen Schritt vorbereiten und nach der Geburt begleiten. Jede Geburt ist dem Zivilstandsamt zu melden.

↗ Zivilstandsamt Schaffhausen
www.stadt-schaffhausen.ch
(Verwaltung Finanzreferat/ Zivilstandsamt)

Kinder

Für eine sorgenfreie und sichere Entwicklung der Kinder sind die Eltern zuständig. Es stehen jedoch verschiedene private und halbprivate Angebote zur Verfügung.

Kinderbetreuung
Die Koordinationsstelle für Kinder- und Jugendbetreuung koordiniert die bestehenden privaten, städtischen und kantonalen Kinderbetreuungseinrichtungen in der Stadt Schaffhausen und ist Kontaktstelle für Vereine und Initiativen, die sich in diesem Bereich engagieren wollen.

Die Beratungs- und Vermittlungsstelle für Kinderbetreuung «ZWEIDIHEI» bietet Informationen und Beratung über Betreuungsmöglichkeiten für Kinder im Raum Schaffhausen sowie die Vermittlung von Tages-, Wochen-, Notfall- und Dauerplätzen in Familien und Institutionen an.

↗ Koordinationsstelle Kinder- und Jugendbetreuung
www.kinderbetreuung.stsh.ch

ZWEIDIHEI - Beratungs- und Vermittlungsstelle für Kinderbetreuung
www.zweidihei.ch

Kinderkrippe und individuelle Betreuungsmodelle, Internationale Schule (ISSH)
www.issh.ch

Baby-Sitter
Vermittlung von Jugendlichen ab 13 Jahren, die einen gezielten Kurs beim Roten Kreuz besucht haben, für stunden- oder tageweise Einsätze gegen Entschädigung.

↗ Rotes Kreuz Schaffhausen
www.srk-schaffhausen.ch
(Für Sie da/Babysitter-Vermittlung)

Spielgruppen und MuKi/VaKi Turnen
In Spielgruppen werden Kinder vor dem Kindergarteneintritt spielerisch in ihren sprachlichen und sozialen Kompetenzen gefördert. Die Spielgruppe findet in der Regel ein- bis zweimal wöchentlich für zwei bis vier Stunden statt. Das Mutter-Kind-/Vater-Kind-Turnen spricht Eltern mit ihren Kleinkindern im Alter von drei bis fünf Jahren an. In den Turnstunden werden Gesundheit und Beweglichkeit spielerisch gefördert.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer Wohngemeinde über die Angebote.

↗ Family Hub – Treffpunkt für Eltern und Ihre Kinder, Internationale Schule (ISSH)
www.issh.ch (Menu > Family Hub)

Ludothek
In Ludotheken kann gegen eine Mitgliedergebühr Spielzeug ausgeliehen werden.

↗ Ludothek Schaffhausen
opac.bibliotheken-schaffhausen.ch

Ludothek im Oberhof, Stein am Rhein
www.oberhof-steinamrhein.ch
(Geschäftsräume/Ludothek)

Spielplätze

Viele Schulen im Kanton besitzen eigene Kinderspielplätze, welche nach dem Schulbetrieb zur freien Benutzung der Bewohner stehen. In den grösseren Ortschaften bestehen sehr grosszügige und schöne öffentliche Spielplätze. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde.

Pumptracks und Skateparks

Mit dem Bike, Scooter oder Skateboard Tricks ausprobieren. Dafür eignen sich die Pumptracks und Skateparks in der Region Schaffhausen.

Schaffhauserland Tourismus
www.schaffhauserland.ch
(Erleben/Aktivitäten & Erlebnisse/ für Familien)

Jugendtreff

In den grösseren Gemeinden bestehen verschiedene Jugendorganisationen und betreute Treffpunkte für Jugendliche. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde oder fragen Sie die Nachbarsfamilien.

Wohnen im Alter

Für viele betagtere Menschen ist es ein grosses Glück, bis ins hohe Alter in ihrem gewohnten Umfeld bleiben zu können. Um dies sicherstellen zu können, gibt es verschiedene Angebote.

Alters- und Pflegeheime oder Wohnformen für Senioren
Ist das selbständige Wohnen im Alter nicht mehr möglich, gibt es als alternative Alterssiedlungen, Seniorenwohngemeinschaften oder auch Alters- und Pflegeheime.

Pflege und Unterstützung zu Hause
In der Schweiz lebt die Mehrheit der älteren Bevölkerung in den eigenen vier Wänden. Es besteht ein breites Angebot von Unterstützungs- und Pflegeleistungen für zu Hause. Informationen erhalten Sie direkt bei der Gemeinde oder bei der Pro Senectute-Beratungsstelle. Spitex-Zentren informieren zudem über das Angebot der Pflege und Hilfe zu Hause.

Pro Senectute Schaffhausen
www.sh.prosenectute.ch

Kantonaler Spitexverband
www.spitexsh.ch

Aktivitäten im Alter

Verschiedene Seniorenvereine oder Organisationen bieten Dienstleistungen und Angebote für die Freizeitbeschäftigung. Ob nun körperliche Bewegung oder geistige Fitness, für alle ist etwas dabei. Eventuell bietet auch ein Altersheim in Ihrer Region Freizeitaktivitäten an.

Senioren Universität Schaffhausen
www.seniorenuni-sh.ch

Pro Senectute Schaffhausen
www.sh.prosenectute.ch

Schul- und Berufsbildung

Die Eltern sind hauptverantwortlich für die Erziehung und Ausbildung ihrer Kinder. Sie sind verpflichtet, ihre Kinder einzuschulen und darauf zu achten, dass sie den Schulbesuch, den Stundenplan und die Schulordnung einhalten. Ebenso müssen sie sicherstellen, dass die Kinder ihre Hausaufgaben machen und ihnen die dafür notwenigen Rahmenbedingungen zur Verfügung stehen.

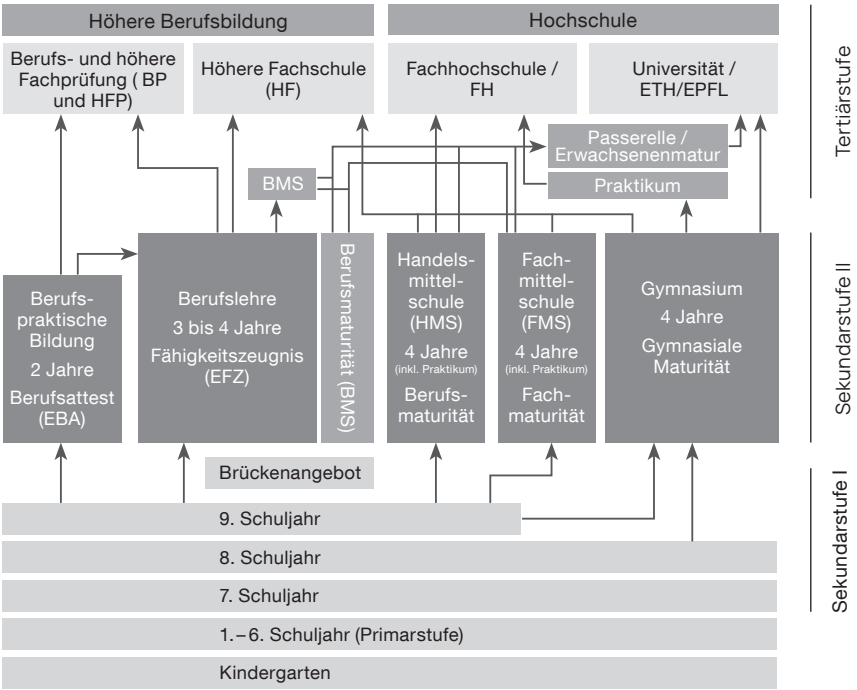
Schulsystem

In der Schweiz sind die Schulen Sache der Kantone. Deshalb gibt es etwa gleich viele Schulsysteme wie Kantone. Ein Kantonswechsel bedeutet meist auch einen Wechsel des Schulsystems. Der Schulbesuch von mindestens neun Schuljahren ist in der Schweiz Pflicht. Den Jugendlichen stehen nach der Sekundarstufe I zahlreiche Möglichkeiten offen, auch für eine höhere Berufsbildung oder Hochschule.

Obwohl es einige private Schulen gibt, ist in Schaffhausen der Besuch der staatlichen Schule die Regel. Die Schülerinnen und Schüler erhalten eine sehr gute Grundausbildung, die eine ausgezeichnete Basis für die Zukunft darstellt. Der Unterricht bis und mit Sekundarstufe II ist kostenlos. Das Schulmaterial ist ab der Sekundarstufe II kostenpflichtig.

Erziehungsdepartement des Kantons Schaffhausen
www.schule.sh.ch

Das staatliche Schulsystem gliedert sich wie folgt:



Vorschulstufe

Kindergarten
Jedes Kind hat die Pflicht, während der zwei Jahre vor Schulbeginn einen Kindergarten zu besuchen.

Primarschule

Die Primarschule vermittelt die schulischen Grundkenntnisse. Kinder, die vor dem 1. August sechs Jahre alt sind, werden zu Beginn des neuen Schuljahres (nach den Sommerferien) schulpflichtig. Die Primarschule dauert sechs Jahre. Anschliessend wird die Real- oder Sekundarschule besucht.

Heimatliche Sprache und Kultur (HSK)
Verschiedene Konsulate und private Trägerschaften bieten fremdsprachigen Kindern und Jugendlichen Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur an.

↗ Schulportal Kanton Schaffhausen
www.schule.sh.ch
(über Suche: Heimatliche Sprache und Kultur)

Sekundarstufe I

Realschule
Die Realschule ist die Fortsetzung der Primarschule und stellt weniger hohe Anforderungen an die Schüler als die Sekundarschule. Die Realschule dauert drei Jahre.

Sekundarschule
Die Sekundarschule vermittelt eine hervor ragende Grundausbildung und lehrt mindestens zwei Fremdsprachen. Sie dauert drei Jahre. Der Besuch der Sekundarschule ist Voraussetzung für den Übertritt in eine Mittelschule.

Sekundarstufe II

Berufslehre
Die Berufslehre besitzt in der Schweiz einen hohen Stellenwert. Gegen 250 verschiedene Berufe können in einer zwei-, drei- oder vierjährigen Ausbildungszeit erlernt werden. Die fachliche und schulische Qualität der Berufslehre zählt weltweit zu den besten. Die Ausbildung endet mit einer Prüfung und dem Erwerb eines in der ganzen Schweiz anerkannten eidg. Fähigkeitszeugnisses oder bei der zweijährigen Grundbildung mit einem eidg. Berufsattest.

Damit die Ausbildung erfolgreich vermittelt werden kann, sind von den Lehrbetrieben verbindliche Bildungsverordnungen und Bildungspläne einzuhalten, welche für jeden einzelnen Beruf zur Verfügung stehen. Diese Ausbildungsgrundlagen werden vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement erlassen. Der Vollzug der Berufsbildung obliegt den Kantonen und wird von den kantonalen Berufsbildungsämtern vorgenommen. Damit ein Betrieb Lehrlinge ausbilden darf, muss er bestimmte personelle und betriebliche Anforderungen erfüllen.

Berufsmittelschule
Sie bietet leistungswilligen Berufslernenden als Ergänzung zum Pflichtunterricht oder im Anschluss an die Berufslehre eine breitere Bildung. Die Berufsmittelschule ist allen zugänglich. Mit dem Abschluss der Berufsmittelschule wird die Berufsmaturität erlangt, diese ermöglicht den Zugang zu Fachhochschulen und zu anderen weiterführenden Bildungsgängen.
Weitere Informationen über Berufslehren im Kanton Schaffhausen erteilt das Berufsinformationszentrum BIZ.

↗ BIZ Berufsinformationszentrum
www.biz-sh.ch

Handelsmittelschule
Die Handelsmittelschule (HMS) führt zum eidgenössischen Handelsdiplom. Die HMS ist eine dreijährige vollzeitschulische Berufsausbildung und schliesst stofflich an die 3. Klasse der Sekundarschule an. Im Anschluss an die Prüfungen des Handelsdiploms folgt ein Jahrespraktikum in einem Betrieb. Nach diesem Praxisjahr folgen die ergänzenden Examen zur Berufsmaturität. Diese ermöglicht wiederum den prüfungsfreien Zutritt zu einer Fachhochschule. Den erfolgreichen Absolventinnen und Absolventen wird nach dem Praxisjahr zusätzlich zum Berufsmaturitätsausweis ein eidgenössisches Fähigkeitszeugnis als Kaufmann/Kauffrau ausgehändigt.

Handelsmittelschule Schaffhausen
www.hkv-sh.ch/grundbildung/handelsmittelschule

Gymnasium und Fachmittelschule
Die Kantonsschule Schaffhausen ist die einzige Mittelschule im Kanton. Sie führt zur eidgenössisch anerkannten Matur (vergleichbar mit dem deutschen Abitur) und dauert vier Jahre. Die bestandene Matur berechtigt zur Immatrikulation an sämtlichen Fakultäten aller schweizerischen Hochschulen und Universitäten.
Die Fachmittelschule FMS führt zum Fachmittelschulausweis und zur Fachmatur. Der nach drei Jahren (10. bis 12. Schuljahr) Allgemeinbildung erworbene Fachmittelschulausweis berechtigt zur Aufnahme eines Studiums an einer Höheren Fachschule (HF) oder den Zugang zu entsprechenden Berufen, welche auf der Tertiärstufe erlernt werden. Das Fachmaturitätszeugnis wird nach einem Praktikum (in der Regel ein Jahr) und der zugehörigen Prüfung erlangt und erlaubt ein Studium an Fachhochschulen (FH) des jeweiligen Berufsfeldes.

Kantonsschule Schaffhausen
www.kanti.sh.ch

Tertiärstufe

Höhere Berufsbildung und Berufliche Weiterbildung
Die Weiterbildungsmöglichkeiten nach einer abgeschlossenen Lehre sind zahlreich. Diverse Ausbildungsinstitute bieten Weiterbildungsangebote an, welche berufsspezifisches Wissen vermitteln. Weiter besteht die Möglichkeit berufsbegleitend oder im Vollzeitstudium einen Lehrgang (drei Jahre) an der höheren Fachschule zu absolvieren.

Detaillierte Informationen erteilt das Berufsinformationszentrum des Kantons Schaffhausen.

BIZ Berufsinformationszentrum
www.biz-sh.ch

Pädagogische Hochschule Schaffhausen (PHSH)
Die PHSH bietet den Studierenden zwei vollständige Studiengänge für die Ausbildung zur Lehrperson an: für die Kindergarten- und Unterstufe und für die Primarstufe. Im Rahmen des Basisstudiums können auch Teile der Ausbildung für die Sekundarstufe I in Schaffhausen absolviert werden. Die zukünftigen Lehrerinnen und Lehrer werden in überschaubaren Verhältnissen auf den Beruf als Lehrerin oder Lehrer vorbereitet. Zusammen mit dem Lehrdiplom wird der Bachelor of Art in Primary bzw. Preprimary Education verliehen. Das Studium für die Primarstufe bzw. die Vorschulstufe dauert drei Jahre, aufgeteilt in sechs Semester. In den Zwischensemestern finden Praktika und weitere Lehrveranstaltungen statt.

Pädagogische Hochschule Schaffhausen
www.phsh.ch

Hochschule Schaffhausen
Die Hochschule Schaffhausen (HSSH) bietet Bachelor- und Masterstudiengänge in den

Bereichen Betriebswirtschaftslehre, Wirtschaftspsychologie sowie Sport- und Eventmanagement. Das Angebot soll in den nächsten Jahren laufend erweitert werden. Die Hochschule setzt auf das sogenannte «Blended Learning», bei dem die Semester in längere, virtuell begleitete Selbstlernphasen und intensiven Präsenzunterricht am Standort Schaffhausen aufgeteilt sind. Dies erlaubt es den Studierenden, neben dem Hochschulstudium berufstätig zu bleiben oder Spitzensport zu betreiben.

Hochschule Schaffhausen
www.hochschule-schaffhausen.ch

Hochschulen
Über zehn Schweizerische Fachhochschulen bieten Studiengänge in Technik, Wirtschaft, Gestaltung etc. an. Durch die guten Anbindungen an den öffentlichen Verkehr sind verschiedene Fachhochschulen und Universitäten im Grossraum Zürich/St.Gallen oder im nahen Ausland schnell erreichbar. Der Kanton Schaffhausen verfügt ausser der PHSH und der HSSH über keine weitere Ausbildung auf Hochschulniveau. Die Hochschuldiplome sind international anerkannt. Eine Übersicht über die Hochschulangebote sowie Informationen und Auskünfte über die Zulassung finden Sie unter:

www.swissuniversities.ch

Privatschulen

Im Kanton Schaffhausen gibt es verschiedene Privatschulen.

Internationale Schule Schaffhausen (ISSH)
Die ISSH ist eine private internationale Ganztagsschule, die von der Kinderkrippe (Alter 0) bis zur Hochschulreife (Alter 18/19) führt. Als englischsprachige und bilinguale, zertifizierte IB World School unterrichtet sie nach dem internationalen Lehrplan der International Baccalaureate Organisation.
Klassenstufen der ISSH:
→ Kinderkrippe (Alter 0-3 Jahre)
→ Kindergarten (Alter 3-6 Jahre)
→ Primarschule (Alter 6-11 Jahre)
→ Sekundarschule (Alter 11-16 Jahre)
→ Matura (Alter 16-19 Jahre)

ISSH Internationale School of Schaffhausen
www.issh.ch

Stadtrandschule Schaffhausen
Die Stadtrandschule ist ein Lebens- und Lernraum für Kinder und Jugendliche vom ersten bis zum neunten Schuljahr. In der Stadtrandschule wird die Unterschiedlichkeit der Schüler und Schülerinnen als Chance für das Lernen und die Entwicklung gesehen.

Stadtrandschule Schaffhausen
www.stadtrandschule.ch

Tandem-Schule Hallau
1. Klasse bis Oberstufe. Im Konzept der Tandemschule wird die Elternbeteiligung und die Bedeutung von individuellem und projektorientiertem Lernen auch ausserhalb des Schulzimmers grossgeschrieben.

Tandem-Schule Hallau
www.tandemschule.ch

Waldorfschule Schaffhausen
Spielgruppe, Kindergarten und 1. bis 6. Klasse. Der Schulalltag ist geprägt von drei gleichberechtigten Bereichen, die sich ergänzen und jedem Kind einen individuellen Zugang zu den Lerninhalten bieten: Handwerk und Bewegung, Wissen und Erkennen, Gestalten und Erleben.

Waldorfschule Schaffhausen
www.waldorfschule-sh.ch

Sprachschulen

Hier finden Sie eine Übersicht an Anbieter von Sprachkursen in Schaffhausen. Von der Einzelstunde über Kleingruppen bis zum Gruppenkurs gibt es zahlreiche Angebot für jedes Niveau.

JE&I Sprachschule
www.jei.ch

Klubschule Migros
www.klubschule.ch

Learning-Point Language school
www.learning-point.ch

Linguasud Sprachschule
www.linguasud.ch

Sprachschule Claudia Koch
www.sprachschule.claudiakoch.ch

Sprachschule Passage Kathrin Sigg
www.passage.sh

Volkshochschule Stein am Rhein
www.vhs-steinamrhein.ch

Leben / Alltag

Medien

Über das Geschehen in der Region berichten die folgenden Medien (alphabetisch):

Lokalpresse – Zeitungen

Klettgauer Bote
www.klettgauerbote.ch
Lokalzeitung im Klettgau, erscheint drei Mal pro Woche sowie zwei Mal monatlich in einer Grossauflage für alle Haushalte in den Klettgauer Gemeinden.

Schaffhauser az
www.shaz.ch
Erscheint wöchentlich.

Schaffhauser Bock
www.schaffhausen24.ch
Wöchentliche Gratiszeitung.

Schaffhauser Nachrichten
www.shn.ch
Tageszeitung. Jeden Mittwoch als kostenlose Grossauflage, welche in alle Haushalte verteilt wird.

Steiner Anzeiger
www.steineranzeiger.ch
Erscheint wöchentlich am Dienstag.

Thaynger Anzeiger
www.thayngeranzeiger.ch
Erscheint wöchentlich am Dienstag.

Lokale Radio und TV Anbieter

Radio Munot
www.radiomunot.ch
Lokalradio für die Region Schaffhausen; Empfang: 91.5 MHz oder Kabel

Radio SRF 1 Regionaljournal
www.srf.ch/audio/regionaljournal-zuerich-schaffhausen
für die Kantone Schaffhausen und Zürich; Empfang: 89.3 MHz oder Kabel

Schaffhauser Fernsehen AG
www.shf.ch
Lokalfernsehen für die Region Schaffhausen; Empfang: Kabel

Tele D
www.tele-d.ch
Lokalfernsehen für die Region Schaffhausen und Thurgau; Empfang: Kabel

Tele Top
www.toponline.ch
Lokalfernsehen für die Regionen Zürich, Thurgau, Schaffhausen und Wil (SG); Empfang: Kabel

Einkaufen

Im Kanton Schaffhausen bieten sich zahlreiche Möglichkeiten für einen Einkaufsbummel. Fachgeschäfte, Lebensmittelgeschäfte oder Warenhäuser finden sich in grösseren Gemeinden wie zum Beispiel der Stadt Schaffhausen, Stein am Rhein, Neuhausen oder Neunkirch. Von Produkten für den täglichen Bedarf über Mode bis zu Uhren, Einrichtungen und Schmuck; die verschiedenen Geschäfte bieten alles an, was das Herz begehrt.

In der Nähe der Stadt Schaffhausen befinden sich zudem einige Einkaufszentren.

Öffnungszeiten
Von Gesetzes wegen dürften Geschäfte von 06.00 bis 21.00 Uhr geöffnet sein. Nur wenige Geschäfte nutzen jedoch den maximal möglichen Spielraum. In der Regel sind die Geschäfte zwischen 09.00 bis 18.30 Uhr geöffnet.
Erkundigen Sie sich vor allem bei Spezialgeschäften nach deren Öffnungszeiten.

Märkte
In den grösseren Gemeinden findet jeweils ein Wochenmarkt mit Verkaufsständen von land- wirtschaftlichen Produkten, Lebensmitteln usw. statt.
Im «Schafuuser Puure Märkt» am Kirchhofplatz in Schaffhausen können Produkte direkt bei den Bauern eingekauft werden. Jeden Freitag von 09.00 – 17.30 Uhr sowie jeden Dienstag und Samstag von 08.00 – 12.00 Uhr.

Preise
Die angeschriebenen Warenpreise sind verbindlich und schliessen die Mehrwertsteuer mit ein. Bezahlt wird vorwiegend in bar, mit der EC-Karte, Postcard oder TWINT. Viele Geschäfte akzeptieren die üblichen Kreditkarten und Euroscheine.

Einkaufen in Deutschland
Für den Einkauf im kleinen Grenzverkehr sind die Einfuhrbestimmungen zu beachten. Das «Merkblatt für den kleinen Grenzverkehr» erhalten Sie an allen Grenzübergängen (Schweizer Zollamt).

Weitere Informationen unter:

↗ Eidgenössische Zollverwaltung
www.ezv.admin.ch (Information Private)

Konsumentenrechte

Vom Umgang mit unverlangt zugesandten Waren über den Abschluss von Kaufverträgen bis zu Garantiefällen bei Geräten sind die Rechte und Pflichten der Konsumenten in jedem Land unterschiedlich ausgelegt. Die ganzen Regelungen basieren auf Gesetzen, Verordnungen und deren Auslegung. Über die wichtigsten Rechtsfragen im Konsumentenalltag erteilt das «Konsumentenforum kf» Auskunft.

↗ Konsumentenforum kf
www.konsum.ch

Post

Für Brief- und Paketpostsendungen im Inland gibt es zwei unterschiedliche Tarife: A-Post und B-Post.
A-Post (Priority): Zustellung am nächsten Werktag (Montag bis Freitag, teilweise Samstag für Briefe, ohne Sonn- und Feiertage). B-Post (Economy): Zustellung in maximal 3 Werktagen (Montag bis Freitag), also spätestens am dritten Arbeitstag nach der Aufgabe.

↗ **www.post.ch**

Velokurier

Die Velokurier GmbH bietet Ihnen eine energieeffiziente Logistiklösung für Ihre zeitsensible Sendung.

↗ **www.velokurier.com**

Banken / Vermögensberatung

Im Kanton Schaffhausen führen folgende Banken eine oder mehrere Filialen bzw. Hauptstellen (alphabetische Reihenfolge):

Bank Cler, Schaffhausen
www.cler.ch

Clientis BS Bank Schaffhausen
www.bsb.clientis.ch
Geschäftsstellen: Beringen, Hallau, Neuhausen am Rheinfall, Neunkirch, Schaffhausen, Schleitheim

Ersparniskasse Schaffhausen
www.ersparniskasse.ch

Migros Bank, Schaffhausen
www.migrosbank.ch

PostFinance, Schaffhausen
www.postfinance.ch

Raiffeisenbank Schaffhausen
www.raiffeisen.ch
weitere Geschäftsstelle: Neunkirch

Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen
www.shkb.ch
weitere Geschäftsstelle: Stein am Rhein

UBS AG, Schaffhausen
www.ubs.com

Die Öffnungszeiten sind unterschiedlich; die betreffende Bankfiliale gibt Ihnen gerne Auskunft.

Versicherungen

Das Versicherungsgeschäft in der Schweiz ist liberalisiert. Über Prämien, Kosten, Leistungen usw. lassen Sie sich am besten direkt von einer Versicherungsgesellschaft oder einem unabhängigen Versicherungsberater Ihrer Wahl informieren. Die folgenden Angaben geben einen Überblick über die wichtigsten Versicherungsarten in der Schweiz.

Krankenversicherung
Alle in der Schweiz wohnhaften oder in der Schweiz erwerbstätigen Personen (auch Grenzgänger) sind verpflichtet, sich in der obligatorischen Krankenpflegeversicherung nach dem KVG (Krankenversicherungsgesetz) zu versichern. Die Anmeldung hat innerhalb von drei Monaten nach Wohnsitznahme oder ab Stellenantritt (Grenzgänger) in der Schweiz zu erfolgen. Auf Gesuch hin (beim Sozialver-sicherungsamt) können ausländische Personen von der Versicherungspflicht befreit werden, sofern sie über einen gleichwertigen Versicherungsschutz für medizinische Behandlungen in der Schweiz verfügen.

Die Leistungen der Grundversicherung sind bei allen Krankenkassen gleich und werden im Krankenkassengesetz genau definiert. Die Grundversicherung deckt die drei Hauptgebiete Krankheit, Unfall und Mutterschaft ab. Die Kassen sind verpflichtet, jeden Antragssteller, der einen Beitritt wünscht, in die Grundversicherung aufzunehmen. Es gibt verschiedene Sparmodelle und es lohnt sich, diese bei den verschiedenen Krankenkassen zu vergleichen.

Wenn Leistungen für Arzt, Spital oder Medikamente erbracht werden, müssen sich Versicherte an diesen Kosten beteiligen. Versicherungen bieten – zusätzlich zur Grundversicherung – auch freiwillige Zusatzversicherungen an, wie z.B. für Zahnbehandlungskosten, Hauskrankenpflege etc. Den Krankenkassen ist die Mitgliederaufnahme freigestellt. Zu beachten ist auch, dass die Krankenkassen nicht alle medizinischen Leistungen versichern.

Vergleichsdienst des Bundes
www.priminfo.admin.ch

Motorfahrzeugversicherung
Für alle Autos, Motorräder, Motorfahrräder Schiffe und auch Boote ist eine Haftpflichtversicherung obligatorisch. Die Motorfahrzeugversicherung kann mit verschiedenen Zusätzen erweitert werden. Die Versicherungsprämien sind je nach Gesellschaft unterschiedlich.

Hausratversicherung
Die Versicherung übernimmt Schäden, die durch Feuer, Wasser, Einbruch, Diebstahl und anderes entstehen können. Der Abschluss dieser Versicherung ist empfehlenswert.

Privathaftpflicht
Die Privathaftpflicht übernimmt Schäden, die Einzelpersonen oder Familienmitglieder gegenüber Dritten verursachen. Der Abschluss dieser Versicherung ist empfehlenswert.

Über weitere Versicherungen wie Lebensversicherungen, Reiseversicherungen usw. orientieren die Versicherungsgesellschaften und unabhängige Versicherungsberater.

↗ Vergleichsdienst für Versicherungsdienstleistungen
www.comparis.ch

Freizeit und Kultur

Schaffhausen bietet eine hohe Lebens-, Wohn- und Freizeitqualität. Einzigartige Landschaften, kulturelle Veranstaltungen, eine erstklassige Gastronomie, Galerien und Museen erfreuen den Kultur- und Kunstliebhaber. Für Sportbegeisterte bieten sich viele Möglichkeiten, sei es im Leistungs- oder im Breitensport.

Gastronomie

Die Region Schaffhausen ist bekannt für ihre ausgezeichneten Restaurants. Das Angebot reicht vom gepflegten Lokal der Spitzenklasse über traditionsreiche bürgerliche Gaststätten bis zu Fast-Food-Lokalen. Besonders beliebt sind die verschiedenen Ausflugsrestaurants in der Region. Eine Übersicht finden Sie auf der Website von Schaffhauserland Tourismus.

Schaffhauserland Tourismus
www.schaffhauserland.ch

Preise
Die Preise in den Lokalen enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer wie auch den Service. Wer mit der Bedienung oder dem Angebot zufrieden war, kann dem mit einem zusätzlichen Trinkgeld Ausdruck verleihen.

Gourmet-Festival
Jährlich findet im Frühling das Gourmet-Festival statt. Die Schaffhauser Spitzengastronomen verwöhnen Sie nach allen Regeln der Kochkunst. Für Weinfreunde und Geniesser ein Muss.

Gourmet Festival
www.blauburgunderland.ch

Weinbau

Schaffhausen ist ein Weinbaukanton. Die Pro-Kopf-Fläche an Reben ist die grösste in der Schweiz. Angebaut wird vorwiegend Blauburgunder (Rotwein) sowie Riesling-Sylvaner (Weisswein). Beides sind relativ trockene, fruchtige und leichte Weine, die jung getrunken werden. Jeweils im Herbst veranstalten verschiedene Weinbaugemeinden ihre Herbstfeste, welche bei Einheimischen und Touristen sehr beliebt sind.

Schaffhauser Blauburgunderland
www.blauburgunderland.ch

Brauerei

Schaffhausen verfügt auch über eine selbstständige und unabhängige Bierbrauerei: die «Brauerei Falken». Falken-Bier mit verschiedensten Braurichtungen – vom Lagerbier bis zum Draft – wird in Gaststätten und Lebensmittelläden sowie Getränkehandlungen angeboten.

Brauerei Falken
www.falken.ch

Regionaler Naturpark

Zusammen mit den typischen Dörfern, deren Ortsbilder zum Teil von regionaler oder nationaler Bedeutung sind, bietet die Region Besuchern einmalige Natur- und Kulturerlebnisse. Der Regionale Naturpark Schaffhausen entwickelt und fördert Projekte in den Bereichen Landwirtschaft, Gewerbe, Tourismus, Natur, Kultur und Bildung.

Regionaler Naturpark Schaffhausen
www.naturpark-schaffhausen.ch

Hotellerie

Schaffhausen verfügt über ein breites Angebot an Übernachtungsmöglichkeiten in sämtlichen Kategorien. Infos und Buchungen bei Schaffhauserland Tourismus.

Schaffhauserland Tourismus
www.schaffhauserland.ch

Kulturangebot

Informationen zu Spielzeiten, Programmen sowie Öffnungszeiten des vielseitigen Schaffhauser Angebots finden Sie in den lokalen Medien oder auf verschiedenen Internetplattformen.

www.nordagenda.ch
www.schaffhauserland.ch

Museen / Galerien

Für Kunstinteressierte bieten die zahlreichen Museen und Galerien in und um Schaffhausen viele Anregungen. Die nachstehende Aufzählung ist weder abschliessend noch vollständig.

Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen
Im spannungsvollen Gebäudeensemble des romanischen Benediktinerklosters Allerheiligen und einer ehemaligen Spinnerei untergebrachtes kulturhistorisches Museum. Ausgestellt sind bedeutende Kunstwerke sowie regionale Aspekte der Archäologie, Geschichte und Natur. Besonders sehenswert ist eine einmalige Sammlung altamerikanischer archäologischer Objekte (Inka, Maya, Nasca, Olmeken, Valdivia). Das Museumscafé im Pfalzhof, der Kreuzgang und der Kräutergarten sind Oasen der Ruhe im städtischen Geschehen.

Naturhistorisches Museum Stemmler, Schaffhausen
Das original erhaltene Sammlerkabinett des Kürschners und Naturschützers Carl Stemmler (1882-1971) beherbergt eine umfangreiche zoologische Sammlung. Besonderer Schwerpunkt bilden die Greif-vögel und insbesondere die Adler. Besonders geeignet für einen Ausflug mit Kindern an Sonntagen.

Museum im Zeughaus, Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfall
Die permanenten Ausstellungen des Museums umfassen persönliche Ausrüstungsgegenstände, Ordonnanzwaffen, Blasinstrumente, historische Militärfahrzeuge und Geschütze der Schweizer Armee im 19. und 20. Jahrhundert.

Museum Kloster Sankt Georgen, Stein am Rhein
Intakt erhaltene, benediktinische Klosteranlage: Festsaal mit einzigartigen Historienbildern, dreischiffige, romanische Klosterkirche.

Wohnmuseum Lindwurm, Stein am Rhein
Bürgerliche Wohnkultur und Landwirtschaft im 19. Jahrhundert. Markante Empire-Fassade und Empire-Salon.

Schaffhauser Weinbaumuseum, Hallau
Schaffhauser Rebgemeinden, Winterwerkstatt, Rebwerkzeuge, Trotte, Küferwerkstatt, Brennerei, Wein-Degustationen möglich.

International Watch Co. Museum, Schaffhausen
Ausstellung von über 230 sorgfältig ausgewählten Exponaten der Uhrenmanufaktur IWC Schaffhausen.

Gipsmuseum/Gipsbergwerk, Schleitheim
Einziges Gipsmuseum der Schweiz mit begehbarem Bergwerksstollen.

Thermenmuseum Juliomagus, Schleitheim
Überdachtes Ruinenfeld der römischen Thermen des ehemaligen Ortes Juliomagus. Grafiken, Fundgegenstände, Orientierung ab Tonband.

Ortsmuseen
Einige Landgemeinden haben eigene Ortsmuseen eingerichtet. Beispielsweise Beringen, Neunkirch, Hallau, Schleitheim, Wilchingen, Thayngen oder auch das Fischerei-Museum Neuhausen am Rheinfall. Über Adressen und Öffnungszeiten orientieren die jeweiligen Gemeindeverwaltungen.

Detaillierte Informationen sind bei den einzelnen Institutionen oder bei Schaffhauserland Tourismus erhältlich.

Theater / Kulturzentren

Schaffhausen
Stadttheater
Attraktives Programm mit Dramen, Komödien, Opern, Musicals, Cabaret- und Ballettaufführungen von Gastspiel-Ensembles.

Kulturzentrum Kammgarn
Aktionshalle für Theater, Konzerte, Aufführungen, Festivals, dazu Ausstellungen und ein Restaurant als Kulturtreffpunkt.

Fass-Beiz
Kellertheater, Ausstellungen, Lesungen, Buchhandlung, Restaurant.

Schauwerk Das andere Theater
Präsentiert Theater verschiedener Sparten, an unterschiedlichen Standorten.

Haberhaus Bühne
Bietet ein breites kulturelles sowie ein feines gastronomisches Angebot.

Theater Bachturnhalle
Veranstaltungsort für diverse Kulturanlässe wie Theater, Tanz, Akrobatik und Musik.

Vorstadt Variété
Seit über 50 Jahren Kleinkunst vom Feinsten, jeweils November bis Januar im Restaurant Schützenstube.

↗ **Schaffhausen**
Stadttheater
www.stadttheater-sh.ch

Kulturzentrum Kammgarn
www.kammgarn.ch

Fass-Beiz
www.fassbeiz.ch

Schauwerk Das andere Theater
www.schauwerk.ch

Haberhaus Bühne
www.haberhaus.ch/buehne

Theater Bachturnhalle
www.bachturnhalle.ch

Vorstadt Variété
www.vorstadtvariete.ch

Neuhausen am Rheinfall
Kino Theater Central
Kleintheater mit besonderem Kino Ambiente.

Trottentheater
Kleintheater für Kleinkunst, Cabaret und Laienbühnen.

↗ **Neuhausen am Rheinfall**
Kino Theater Central
www.centraltheater.ch

Trottentheater
www.trottentheater.ch

Stein am Rhein
Schwanenbühne
Kleinkunstbühne für nationale und internationale Künstler.

Stein am Rhein
Cinema Schwanen
www.cinema-schwanen.ch

Internet-Plattformen

www.kulturraum.sh
www.kulturkiste.sh (für Kinder/Jugendliche/Lehrpersonen)

Musik

Klassik
Internationale Bach-Feste
Alle zwei Jahre findet in Schaffhausen das Internationale Bachfest statt mit international bekannten Orchestern, Chören, Dirigenten und Solisten. Diese Konzerte haben europaweite Reputation erlangt.

MCS-Konzerte
Reichhaltiges Programm des Musik-Collegiums Schaffhausen.

Verschiedene
Partner-Konzerte Konstanz/Schaffhausen, Internationale Preisträgerkonzerte, Volksmusikfestival, Kammermusiktage Bergkirche Büsingen, Kammermusik in Hallau, Rheinauer Orgel- und Chorkonzerte.

Jazz
Schaffhauser Jazz-Festival
Werkschau des aktuellen Schweizer Jazz, das in verschiedenen Schaffhauser Lokalitäten stattfindet.

Pop/Rock
«Stars in Town»
Ein mehrtägiges Musikfestival mit Weltstars und Schweizer Bands, das auf dem Herrenacker in der Schaffhauser Altstadt stattfindet.

Aktuelle Musikszene
Tap Tab Musikraum im Kulturzentrum Kammgarn für experimentelles und zeitgenössisches Musikschaffen.

Andere Musikrichtungen
Konzerte von Volksmusik über Rock 'n' Roll bis House sowie Open Airs an verschiedenen Veranstaltungsorten. Beachten Sie die Informationen in den lokalen Medien.

www.nordagenda.ch

Dancing / Disco / Musikbar

Cuba Club
www.cuba-club.ch

Klub 8
www.klub8.ch

Kulturzentrum Kammgarn
www.kammgarn.ch

Quartier
www.quartierklub.ch

Tabaco Lounge
facebook.com/tabacolounge

Tanzzentrum Schaffhausen
www.tanzzentrum-sh.ch

Tap Tab Musikverein
www.taptab.ch

Kino

Schaffhausen
Kinepolis Schweiz AG
www.kinepolis.ch

KIWI-Scala AG
www.kiwikinos.ch

Stein am Rhein
Cinema Schwanen
www.cinema-schwanen.ch

Kino Open Airs
Informationen dazu sind aus den lokalen Medien zu entnehmen.

Bibliotheken

Bibliotheken sind Dienstleistungseinrichtungen, die freien Zugang zu Information und Wissen bieten. In deren Zentrum steht die publizierte Information in ihren verschiedenen Formen. Sie bieten ebenfalls die Möglichkeit des Zugriffs auf Netzwerke und Datenbanken.

Schaffhausen
Die Stadtbibliothek am Münsterplatz und die Bibliothek Agnesenschütte sind die öffentlichen Bibliotheken der Stadt Schaffhausen.

Gemeindebibliotheken
Einige Landgemeinden haben eigene Bibliotheken. Beispielsweise Hallau, Neuhausen am Rheinfall, Neunkirch, Oberhallau, Schleitheim, Stein am Rhein und Thayngen. Sämtliche Informationen zu den Schaffhauser- sowie den Gemeindebibliotheken im Kanton Schaffhausen finden Sie unter:

Schaffhauser- und Gemeindebibliotheken
www.bibliotheken-schaffhausen.ch

Sport

Die intakte Natur im Kanton Schaffhausen bietet ideale Voraussetzungen für sportliche Aktivitäten im Aussenbereich. Aber auch Indoor-Sportanlagen sind vorhanden.

Sportvereine
Zahlreiche Sportvereine bieten eine breite Vielfalt an Möglichkeiten, sich sportlich zu betätigen: Fussball, Handball, Volleyball, Turnen, Eishockey, Basketball, Leichtathletik, Schwimmen, Radsport, Reiten usw. Adressen von Sportvereinen finden Sie im Internet, im Telefonverzeichnis und in den lokalen Medien.

KSS Sport- und Freizeitanlagen
Hallenbad, Freibad, Beachvolleyball, Kunsteisbahn, Curling, Wellness-Park.

KSS Sport- und Freizeitanlagen
Schaffhausen **www.kss.ch**

Biken / Wandern
Der Kanton Schaffhausen und die angrenzenden Regionen bieten eine Vielzahl gut ausgebauter Bike- und Wanderwege in reizvoller Landschaft. Bike- und Wanderkarten sind bei Schaffhauserland Tourismus oder im Buchhandel erhältlich.

Schwimmen
Aufgrund unserer wundervollen Rheinlandschaft bietet es sich an, im Rhein schwimmen zu gehen. Es gibt viele verschiedene, lauschige und schöne Plätze. Die meisten Gemeinden besitzen eine eigene Badeanstalt, welche im Sommer betrieben wird. Eine Besonderheit finden Sie in der Rhy-Badi Schaffhausen: Einem Flussbad im Rhein aus dem 19. Jahrhundert.

www.rhybadi.ch

Schwimmclub Schaffhausen (Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene)
www.scsh.ch

Klettern und Badminton
Kletter- und Badmintonzentrum Aranea; eines der grössten Kletterzentren der Schweiz und des süddeutschen Raumes.

Aranea+ Kletter- und Badmintonzentrum
www.aranea.ch

Adventure Park Neuhausen am Rheinfall
Der flächenmässig grösste Seilpark der Schweiz lässt Geniesser wie auch Sportler auf ihre Kosten kommen.

Adventure Park Rheinfall
www.ap-rheinfall.ch

Golf
Im Kanton Schaffhausen gibt es keine Golfplätze. Hingegen existieren in unmittelbarer Nähe 9- und 18-Loch-Golfanlagen.

Golfclub Schloss Goldenberg
www.golfclubschlossgoldenberg.ch

Golf Range Weinland
www.stallstube.ch

Golfclub Rheinblick
www.golfclubrheinblick.ch

Golfclub Obere Alp
www.golf-oberealp.de

Golfclub Lipperswil
www.golfswitzerland.ch

Fitness und Gymnastik
Adressen finden Sie im Telefonverzeichnis. Hier eine Auswahl:

cleverfit GmbH
www.clever-fit.com

Die Werkstatt
www.dw-functional.ch

Eurofit
www.eurofit.ch

Kieser Training
www.kieser-training.ch

Kraftwerk ganz gesund GmbH
www.kraftwerk.sh

PowerGym Schaffhausen
www.powergym.ch

Rhy Training
www.rhytraining.ch

VitaliX Fitnesszentrum Beringen
www.vitalixfitness.ch

Tennis
Die Adressen der verschiedenen Tennisclubs erhalten Sie vom Regionalverband SH Tennis.

Regionalverband Schaffhausen Tennis
www.shtennis.ch

Padel Schaffhausen
Padel ist eine Mischung aus Tennis und Squash. Besuchen Sie das PDL Center Schaffhausen.

PDL Center Schaffhausen
playtomic.com/clubs/padel-vibez

Tischtennis

Tischtenniszentrum Ebnat
www.tischtennisschule.ch

Ballett / Tanzschulen
Adressen finden Sie im Telefonverzeichnis. Hier eine Auswahl:

Ballettschule Schaffhausen
www.ballettschule-schaffhausen.ch

Ballettschule Conny
www.ballettschuleconny.ch

Dance Center
www.dance-center.ch

Flamenco Studio Schaffhausen
www.flamenco-sh.ch

Irish-Danceschool Schaffhausen
www.celtic-dance.ch

My Way Dance
www.mwda.ch

Steps 14 Tanz und Fitness
www.steps14.ch

Salón Para Baile – Tango Schaffhausen
www.tango-schaffhausen.ch

Tanzschule Baila-Conmigo
www.baila-conmigo.ch

Tanzschule Rock'n Roll-Club Angeli
www.angeli.rocks

Tanzzentrum Schaffhausen
www.tanzzentrum-sh.ch

Jogging
Schaffhausen bietet eine Vielzahl von ausgebauten Laufwegen.

SRS Lauftreff Schaffhausen
www.srs-lauftreff-sh.ch

Vita Parcours
Meistens im Wald gelegene Laufbahnen mit Gymnastikstationen zur freien Benützung.

Schaffhausen-Buchthalen
Ecke Stimmerstrasse/Widlenstrasse

Schaffhausen-Geissberg
Nähe Spiegelgut (Bushaltestelle Pflegeheim)

Neuhausen am Rheinfall
Neuhauser-Wald, 200 m oberhalb des Schulhauses «Gemeindewiesen»

Neunkirch
Hasenberg, beim Waldeingang Hasenberg zum Armenfeld

Stein am Rhein
Ergeten, Distrikt Klingen

Thayngen
am Berg, Oberes Riet

www.zurichvitaparcours.ch

Finnenbahn
Finnenbahnen finden Sie in:

Schaffhausen-Breite
KSS Sport- und Freizeitanlagen Breite, Herblingertal, Engeweiher

Schaffhausen-Herblingen
Neutal, Herblingen

Neuhausen am Rheinfall
Langriet

Wellness

In der Stadt Schaffhausen gibt es verschiedene Wellness-Angebote:

KSS Sport- und Freizeitanlagen Schaffhausen
www.kss.ch

Hotel Kronenhof
www.kronenhof.ch

Jagen und Fischen

Die Jagdreviere im Kanton Schaffhausen sind an Jagdgesellschaften verpachtet. Auf Einladung besteht die Möglichkeit, die Jagd als Gastjäger auszuüben. Voraussetzung zur Ausübung der Jagd ist ein gültiger Jagdpass, der bei der Jagd- und Fischereiverwaltung zu beziehen ist. Diese erteilt Auskunft über die Zulassungsbedingungen. Jagen bedeutet in der Schweiz auch Hegen, d.h. die Pflege des Wildbestandes und alle damit verbundenen Arbeiten im Revier obliegen ebenfalls den Jagdgesellschaften.
Für die meisten Gewässer in der Schweiz benötigt man ein Fischerpatent, so auch für den Rhein. Angelfischerpatente sind erhältlich bei der Jagd- und Fischereiverwaltung in Schaffhausen. Eine Fischerprüfung ist vorgeschrieben.

Jagd- und Fischereiverwaltung
www.sh.ch (Dienststellen > J)

Verkehr

Öffentlicher Verkehr Schweiz

Der öffentliche Verkehr in der Schweiz ist sehr gut ausgebaut. Es gibt praktisch keine Ortschaft, die nicht mit Bahn oder Bus erreichbar ist – und die Pünktlichkeit der Verkehrsmittel ist weltweit bekannt. Die meisten Züge besitzen Wagen erster und zweiter Klasse. Überregionale Züge verfügen zudem entweder über Speisewagen, Bistro oder einen Gastro-Trolley. Um mit dem Zug zu reisen, benötigen Sie eine gültige Fahrkarte, die vor der Fahrt zu lösen ist. Diese sind in den Bahnhöfen an den Schaltern, an elektronischen Fahrkartenautomaten oder im Internet erhältlich.

Die Kundinnen und Kunden des öffentlichen Verkehrs (öV) in der Schweiz profitieren von einer Regelung, die europaweit einzigartig ist: dem Direkten Verkehr. Egal, wie viele verschiedene Transportunternehmen auf einer Reise benutzt werden, ein einziges Billett genügt. Diese Art zu reisen hat einige äusserst populäre Fahrausweise wie das General- oder Halbtaxabo geschaffen. Sie decken ausser wenigen touristischen Linien praktisch das gesamte Schweizer öV-Netz ab.

Billete und Angebote
Generalabonnement (GA)
Flexibel und unabhängig, mit dem GA steigen Sie einfach in den nächsten Zug. Während der Geltungsdauer haben Sie freie Fahrt auf den Strecken der SBB und den meisten Privatbahnen in der ganzen Schweiz. Das GA gilt ausserdem für Postautos und Schiffe sowie für öffentliche Nahverkehrsmittel wie Tram und Bus in den meisten Städten und Agglomerationen. Auch bei vielen Schweizer Bergbahnen kommen Sie damit in den Genuss von Vergünstigungen.

Halbtax-Abo
Mit dem Halbtax kaufen Sie Billette zum halben Preis und reisen so für die Hälfte auf Bahnen, Schiffen, Postautolinien sowie auf Tram- und Busstrecken in den meisten Städten und Agglomerationen. Das Halbtax-Abo verlängert sich automatisch nach einem Jahr (unbefristeter Vertrag). Neu gibt es auch Abo PLUS Angebote. Erkundigen Sie sich auf der folgenden Webseite.

↗ **www.sbb.ch**

Swiss Travel System: Bahncards Schweiz
Mit dem Swiss Travel System geniessen Touristen wie auch Einheimische ein stressfreies Reisen mit Bahn, Bus und Schiff. Profitieren Sie von einem Rundum-sorglos-Ticket, zahlreichen Ermässigungen auf Bergbahnen und Panoramastrecken sowie attraktiven Zusatzleistungen.

Kinder und Jugendliche unter 25 Jahren profitieren von reduzierten Preisen.

↗ **www.swiss-pass.ch**

Öffentlicher Verkehr Region Schaffhausen

Der Kanton Schaffhausen verfügt über ausgezeichnete Bahn- und Busverbindungen, sowohl im städtischen Gebiet wie auch auf dem Land. Im Tarifverbund Ostwind sind 29 Transportunternehmen mit einem Streckennetz von rund 4'000 km zusammengeschlossen. Innerhalb des ganzen Ostwind-Verbundgebiets gilt dasselbe einfache Zonentarif-System. Damit benötigen Sie für alle Fahrten mit dem öffentlichen Verkehr in diesem Gebiet nur einen einzigen Fahrausweis.

Ostwind-Fahrausweise erhalten Sie an jedem bedienten SBB Schalter im Verbundgebiet, am Billetautomaten, in der Ticketeria, im SBB-App oder auf dem Internet. Auf dem ganzen Netz gilt die Selbstkontrolle. Reisende ohne gültigen Fahrausweis bezahlen Bussen.

www.sbb.ch, www.vbsh.ch
www.ostwind.ch

Regionale Bus- und Bahnverbindungen
Die Verkehrsbetriebe Schaffhausen VBSH erschliessen das gesamte Gebiet des Kantons Schaffhausen. Detaillierte Informationen über Linienführung, Tarife und Fahrzeiten erhalten Sie bei den Verkehrsbetrieben Schaffhausen sowie bei den Auskunftsstellen der verschiedenen Bahn- und Busbetriebe am Hauptbahnhof Schaffhausen.

www.vbsh.ch

Taxi
Der Standplatz der Taxis in der Stadt Schaffhausen befindet sich vor dem Hauptbahnhof. In Stein am Rhein ist ebenfalls ein Taxibetrieb beim Bahnhof stationiert. Die Telefonnummern der Taxibetriebe finden sich im lokalen Telefonverzeichnis oder im Internet.

Rheinschifffahrt
Schaffhausen bis Bodensee
Zwischen April und Oktober verkehren mehrmals täglich Kursschiffe von Schaffhausen bis Stein am Rhein und weiter bis Kreuzlingen/Konstanz. Fahrkarten sind an Bord erhältlich.

Kursschiffe
Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein
www.urh.ch

Sonderfahrten
Stoll Schifffahrten AG
www.stoll-schifffahrten.ch

Hunziker Schiffsbetrieb AG
+41 52 741 23 93

Rheinfall bis Eglisau
Fahrten zum Rheinfall-Felsen und Schloss Laufen von April bis Oktober. Ab Rheinfall flussabwärts bis Rheinau verkehren Kursschiffe von April bis September jeweils an Sonn- und Feiertagen. Im Juli/August täglich sowie sonntags bis Eglisau.

Ernst Mändli AG, Bootsbetrieb
www.schiffmaendli.ch

Werner Mändli AG, Schifffahrtsbetrieb
www.rhyfall-maendli.ch

Verkehr – Auto

Höchstgeschwindigkeiten
Es empfiehlt sich, die Verkehrsregeln genau einzuhalten. Die Polizei kontrolliert häufig; die Bussen bei Verstössen sind empfindlich hoch. Ein Beispiel: das Überschreiten der Höchstgeschwindigkeit von 11-15 km/h Innerorts kostet CHF 250. Zur Kontrolle von Geschwindigkeit und Ampel sind an vielen Orten versteckte automatische Kameras angebracht.

Innerorts	50 km/h, teilweise Zonen mit 30 km/h
Ausserorts	80 km/h
Autobahn	120 km/h, die Höchstgeschwindigkeit für Autos mit Wohnwagen beträgt auf Autobahnen 80 km/h.

Autobahn
Die linke Fahrspur ist auf Autobahnen die Überholspur. Das Überholen auf den rechten Fahrspuren ist streng verboten. Rechtsvorbeifahren ist nur bei Kolonnenverkehr (passives

Vorbeifahren) erlaubt. Für die Benutzung der Autobahnen ist eine Vignette erforderlich, die an Grenzübergängen, Tankstellen, bei Postämtern und den meisten Autogaragen erhältlich ist. Sie ist auf der Innenseite der Windschutzscheibe anzubringen. Die Vignette ist ein Kalenderjahr lang gültig und kostet für einen Personenwagen CHF 40. Man kann alternativ eine E-Vignette kaufen welche digital an die Kontrollschildnummer gebunden ist. Zu kaufen ist diese unter:

↗ **www.e-vignette.ch**

Licht
Fahren mit Licht am Tag ist in der Schweiz Pflicht. Diese Massnahme betrifft alle Motorfahrzeuge und Zweiräder.

Alkohol / Drogen
Der zulässige Blutalkoholgehalt ist auf 0,5 Promille begrenzt. Bei einem Unfall kann jedoch auch mit geringerem Blutalkoholgehalt bereits eine Schuldzuweisung erfolgen (keine Toleranz bei Drogenkonsum). Für Neulenker (Probezeit), Berufschauffeure, Fahrlehrer und Fahrschüler gilt die Nulltoleranz von 0,1 Promille.

Vortritt
Sofern nicht anders signalisiert, haben in der Schweiz von rechts kommende Fahrzeuge Vortritt. Polizei, Feuerwehr und Sanität mit Blaulicht sowie Tram und Bus haben immer Vortritt. Fussgänger haben an gekennzeichneten Übergängen (Fussgängerstreifen) Vortritt.

Sicherheit
Das Tragen der Sicherheitsgurte ist für alle Passagiere auf den Vorder- wie auch auf den Rücksitzen obligatorisch. Das Mitführen des Pannendreiecks im Auto (ausgenommen Motorräder) ist obligatorisch. Im Falle einer Panne oder eines Unfalls ist es 50 m vor dem Pannenfahrzeug gut sichtbar für den Verkehr aufzustellen. Es genügt nicht, nur die Warnblinkanlage einzuschalten. Für alle motorisierten Zweiräder gilt die Helmpflicht: vom Motorfahrrad bis zum schweren Motorrad.

Unfall
Bei einem Unfall mit nur Sachschaden muss die Polizei nicht gerufen werden. Um Schwierigkeiten betreffend der Schuldfrage und damit der Versicherung zu vermeiden, empfiehlt es sich gleichwohl, die Polizei beizuziehen. Bei Unfällen mit Personenschäden muss die Polizei immer alarmiert werden.

Pannenhilfe
Informieren Sie Ihre Versicherung. Diese wird alle nötigen Schritte veranlassen. In der Schweiz erhalten Sie bei Fahrzeugpannen rund um die Uhr Hilfe unter der Telefonnummer 140.

Führerschein
Ausländische Führerausweise sind in der Schweiz ab Einreisedatum ein Jahr gültig. Innerhalb dieser Frist muss beim kantonalen Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt ein schweizerischer Führerausweis beantragt werden. Wer diesen Zeitpunkt versäumt, hat mit einer Busse zu rechnen. Führerausweise aus westeuropäischen Staaten, den USA und Kanada können in der Regel ohne zusätzliche Prüfung umgeschrieben werden. Detaillierte Auskunft erteilt:

↗ Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt
www.sh.ch (Dienststellen > S)

Registrierung und Einfuhr von Kraftfahrzeugen
Kraftfahrzeuge und Anhänger sind immer beim Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt anzumelden. Die Fahrzeugkontrollschilder werden nur leihweise abgegeben und bleiben Eigentum der Behörde. Sie werden in der Schweiz kantonal auf den Fahrzeughalter

ausgestellt. Ein Fahrzeughalter kann sein Fahrzeug zollfrei (als Übersiedlungsgut) in die Schweiz einführen. Detaillierte Auskunft erteilt das Strassenverkehrsamt.

Fahrzeugkontrolle
4-5 Jahre nach der ersten Inverkehrsetzung wird der Halter vom Strassenverkehrsamt zur Prüfung seines Kraftfahrzeuges aufgefordert. Die zweite Prüfung erfolgt drei Jahre nach der ersten Prüfung. Danach: alle zwei Jahre. Es empfiehlt sich, vorgängig eine anerkannte Werkstatt (Garagenbetrieb) mit der Prüfungsvorbereitung des Autos zu beauftragen.
Abgaswerte: Fahrzeuge mit anerkanntem OBD-System sind von der periodischen Abgaswartung befreit – die Überwachung erfolgt kontinuierlich über das OBD-System sowie ergänzend im Rahmen der MFK oder bei Polizeikontrollen. Fahrzeuge ohne anerkanntes OBD-System müssen weiterhin eine periodische Abgaswartung durchführen lassen – üblicherweise alle 2 Jahre. Die Messung und Einstellung der Abgaswerte wird von anerkannten Werkstätten, Technischen Zentren des TCS (Touring Club Schweiz).

Versicherung und KFz-Steuer
Sämtliche Fahrzeuge müssen gegen Haftpflichtfälle versichert sein. Die Strassenverkehrsämter stellen Fahrzeugpapiere erst aus, wenn ein Versicherungsnachweis erbracht werden kann. Die Fahrzeugsteuern richten sich im Kanton Schaffhausen nach dem Hubraum des Motors (siehe auch Kapitel Versicherungen). Sie werden jährlich im Voraus in Rechnung gestellt.

Miete und Mobility
Die Adressen von Vermietern von Personenwagen, Kleinbussen, Kleinstlastwagen, Wohnmobilen, Motorrädern usw. sind dem lokalen Telefonbranchenverzeichnis zu entnehmen. Ein beliebtes Sharingkonzept ist die Mobility. Der Mitgliederbeitrag berechtigt zur Benützung von verschiedenen Fahrzeugen gegen Entgelt.

Parkplätze und Parkgebühren
In der Stadt Schaffhausen sowie allen anderen Gemeinden im Kanton gibt es verschiedene öffentliche Parkiermöglichkeiten. Diese sind oftmals kostenpflichtig. Das nächtliche Parkieren (Laternenparken) ist ebenfalls in den meisten Gemeinden kostenpflichtig. Autobesitzer, die nachts regelmässig auf öffentlichem Grund parkieren, haben sich bei der öffentlichen Verwaltung zu melden.

Verkehr – Velo, Fussgänger

Fussgänger / Gehwege
Durch die gut ausgebauten Gehwege können Sie sich als Fussgänger sicher von A nach B fortbewegen. Verwenden Sie zur Überquerung von Strassen ausschliesslich die gekennzeichneten Fussgängerstreifen oder die vorhandenen Unter- bzw. Überführungen.

Fahrrad (Velo)
Der Kanton Schaffhausen und die angrenzenden Regionen bieten eine Vielzahl gut ausgebauter Radwege in reizvoller Landschaft. Fahrräder können an jedem SBB Bahnhof gemietet werden. Radwegkarten sind bei Schaffhauserland Tourismus oder im Buchhandel erhältlich.

↗ **www.schweizmobil.ch**

Sind auf der Strasse Fahrradmarkierungen vorhanden, müssen diese benutzt werden. Das Fahren auf Gehsteigen und Autobahnen ist nicht erlaubt. Bei schnellen E-Bikes (bis 45 km/h) ist das Tragen eines Helms Pflicht, bei langsamen E-Bikes empfohlen. Die Lichtpflicht am Tag gilt für alle E-Bikes.

Flugverkehr

Dank seiner zentralen Lage in Europa und dem nahe gelegenen internationalen Flughafen Zürich ist Schaffhausen ein idealer Ausgangspunkt für alle Flugreisen. Der Flughafen Zürich ist 35 km von der Stadt Schaffhausen entfernt und kann in rund 35 Minuten mit dem Auto oder in 43 Minuten mit dem Zug erreicht werden. Praktisch jede wichtige Wirtschaftsmetropole der Welt wird von Zürich aus täglich direkt angeflogen. Zürich bietet alle Vorteile eines internationalen Flughafens.
Weitere Flughäfen: Basel-Mulhouse, Bern-Belp, Genf, Lugano, DE - Stuttgart.

Reisen über die Grenze

Wenn Sie einen Ausflug ins benachbarte Ausland – nach Deutschland, Frankreich, Österreich oder Italien – planen, bedenken Sie, dass eine Landesgrenze dazwischen liegt und andere Verkehrsregeln gelten. Folgende Dokumente müssen Sie immer mitführen:

→ Reisepass für jeden Passagier (für EU-/EFTA-Bürger genügt die Identitätskarte).
→ Gültiger Führerschein und Fahrzeugausweis (sofern Sie mit dem Auto reisen).
→ Hunde und Katzen müssen mit einem Mikrochip gekennzeichnet und gültig gegen Tollwut geimpft sein. Die Impfung muss mindestens 21 Tage zurückliegen und darf nicht abgelaufen sein (Gültigkeitsdauer je nach Impfstoff, oft 1–3 Jahre). Der Heimtierausweis ist mitzuführen.

Zollbestimmungen
Bei der Rückkehr bzw. Einreise in die Schweiz müssen Sie ggf. am Zoll die im Ausland gekauften Waren deklarieren (wenn der Gesamtwert aller Waren CHF 150 übersteigt). Zollfrei sind gebrauchte, persönliche Dinge wie Kleider, Kameras, Sportausrüstung usw. Pro Person (ab 17 Jahre) können einmal täglich folgende Waren zollfrei eingeführt werden:

→ 5 Liter alkoholische Getränke mit weniger als 18 Prozent Alkoholgehalt.
→ 1 Liter alkoholische Getränke mit mehr als 18 Prozent Alkoholgehalt.
→ Lebensmittel und andere Waren im Betrag von 150 Schweizer Franken für den privaten Verbrauch im eigenen Haushalt. Übersteigt der Betrag die Summe von 150 Schweizer Franken, ist die gesamte Warenmenge abgabepflichtig.

Die Bestimmungen betreffend der Einfuhr von Butter, Früchten, Gemüse, Fleisch und Fleischwaren (die nicht oder nur in beschränkten Mengen eingeführt werden dürfen) sind steten Änderungen unterworfen. Es empfiehlt sich, die jeweils gültigen abgabefreien Mengen beim schweizerischen Zollamt vor der Reise zu erfragen.
Die Zollbeamten erteilen Ihnen gerne Auskunft, welche Waren zollfrei und für welche Zollgebühren zu entrichten sind, sowie was mit Spezialfällen (z.B. Waffen) zu beachten ist.

↗ Zollkreisdirektion
www.bazg.admin.ch

Medizinische Versorgung

Notfälle

Unfall
Bei Verkehrsunfällen mit Personenschäden muss immer die Polizei verständigt werden. Auch bei anderen Unfällen mit Personenschäden (Haushalt-, Sport-, Arbeitsunfälle) ist es ratsam, die Polizei zu verständigen. Für den Patiententransport ist jedoch der Rettungsdienst zuständig, der über die Notrufnummer 144 alarmiert wird.

Notfallarzt
Alarmieren Sie bei akuten Erkrankungen oder weniger schweren Unfällen zuerst Ihren Hausarzt. Ist dieser nicht erreichbar, erhalten Sie über die Telefonnummer 144 weitere Informationen. Sie können den Patienten – bei Transportfähigkeit – direkt zur Notfallstation des Kantonsspitals bringen.

↗ Kantonsspital Schaffhausen
www.spitaeler-sh.ch

Notfallapotheke
Ausserhalb der regulären Öffnungszeiten kann jede Apotheke in der Gemeinde Schaffhausen oder Neuhausen telefonisch kontaktiert werden. Es wird automatisch an die diensthabende Apotheke durchgestellt.

Psychologische Hilfe
Jederzeit, rund um die Uhr, während 365 Tagen im Jahr meldet sich unter der Telefonnummer 143 ein Gesprächspartner, dem Sie alles anvertrauen können: die «Dargebotene Hand». Anonymität der Anrufenden und Schweigepflicht der «Dargebotenen Hand» sind oberstes Gebot. Die Beratung selbst ist kostenlos, je nach Telefonanbieter können jedoch Gesprächsgebühren anfallen.

Todesfall
Nachstehend einige Hinweise, die Sie bei Todesfällen beachten sollten:

→ Unfall: Immer die Polizei benachrichtigen
→ Zu Hause: Rufen Sie Ihren Hausarzt oder den Notfallarzt
→ Im Spital: Die Spital-Administration informiert Sie über das weitere Vorgehen

Notfalltierarzt
Im Notfall versuchen Sie am besten Ihren eigenen Tierarzt telefonisch zu erreichen. Meist wird der Notfall-Tierarzt Ihrer Region auf dem Anrufbeantworter genannt.

Hausarzt

In der Schweiz besteht eine freie Arztwahl für ambulante Behandlungen. Ausgenommen sind Versicherte mit einem Sparmodell in der Grundversicherung der Krankenkasse (siehe Krankenversicherung, S. 30). Die Kosten für eine ambulante Behandlung in der näheren Umgebung von Wohn- oder Arbeitsort sind durch die Grundversicherung gedeckt. Bei Ihrem ersten Arztbesuch müssen Sie den Versicherungsausweis Ihrer Krankenkasse mitbringen.

Die Hausärztinnen und Hausärzte betreiben in der Region eine Notfallpraxis. Diese befindet sich gleich neben der Notaufnahme der Spitäler Schaffhausen.

↗ Notfallpraxis Schaffhausen
+41 52 634 34 00 (Notruf 144)

Zahnarzt

Dentale Behandlungen sind in der Regel nicht durch die Krankenkassen gedeckt. Zahnärztliche Behandlungen müssen selbst bezahlt werden; Krankenkassen bieten jedoch Zusatzversicherungen an. Schulpflichtige Kinder haben Anspruch auf eine kostengünstige Behandlung durch die Schulzahnklinik.

für Notfälle und kurzfristige Termine:

Zahnarztzentrum.ch
Schwertstrasse 6
8200 Schaffhausen
www.zahnarztzentrum.ch/schaffhausen
+41 52 630 04 00

Krankenhaus

Schaffhausen verfügt über zwei Krankenhäuser: das öffentliche Kantonsspital und die private Klinik Belair. Beide Institute bieten eine medizinische Versorgung auf hohem Niveau. Die Einweisung ins Spital erfolgt üblicherweise durch den behandelnden Hausarzt. In Notfällen kann aber auch direkt die Notfallstation des Kantonsspitals aufgesucht werden.

In Spitälern gibt es jedoch kaum die Möglichkeit zur freien Arztwahl. Ausnahmen bieten das Belegarztspital oder eine entsprechende Zusatzversicherung (Privat oder Halbprivat).

Kantonsspital Schaffhausen
www.spitaeler-sh.ch

Privatklinik Belair
www.belair.ch

Psychiatrische Dienste
www.spitaeler-sh.ch > Psychiatriezentrum Breitenau

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst KJPD
www.spitaeler-sh.ch > KJPD Kinder- & Jugendpsychiatrischer Dienst

Behörden / Ämter

Ein komplettes Verzeichnis aller öffentlichen Ämter und Behörden samt Adressen und Telefonnummern von allen kantonalen Verwaltungsstellen sowie den Gemeindebehörden finden Sie hier:

↗ Drucksachen- und Materialverwaltung
www.sh.ch (Dienststellen > D > Drucksachen- und Materialzentrale > Staatskalender)

Untenstehend sind die wichtigsten Amtsstellen des Kantons und der Stadt Schaffhausen aufgeführt. Auskunft über die Amtsstellen in den Gemeinden erteilen die jeweiligen Gemeindekanzleien.

Kantonale Amtsstellen

↗ Info-Schalter Kanton Schaffhausen
www.sh.ch (Dienststellen > I)

Arbeitsamt
Arbeitsbewilligungen
www.sh.ch (Dienststellen > A > Arbeitsamt KAST > Arbeitgeber und Unternehmen)

Migrationsamt
Aufenthaltsbewilligungen und Einreisegesuche
www.sh.ch/migrationsamt

INTEGRES Integrationsfachstelle Region Schaffhausen
Integres ist eine Informations- und Beratungsstelle für Integrationsfragen und unterstützt Sie in Ihren Integrationsbemühungen.
integres.ch

Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt
Inverkehrsetzung von Fahrzeugen, Kontrollschilder, Fahrzeugprüfungen, Fahrprüfungen und Führerscheine
www.sh.ch (Dienststellen > S)

Passbüro
Ausstellung von Schweizer Pässen und Passverlängerungen
www.sh.ch (Dienststellen > P)

Sozialamt
Sozialhilfe
www.sh.ch (Dienststellen > S)

Kantonale Steuerverwaltung
www.steuern.sh.ch

Stadt Schaffhausen und Gemeinden des Kantons

Einwohnerkontrolle (Einwohnermeldeamt)
Die Einwohnerkontrollen sind zuständig für die Meldeverhältnisse in den Gemeinden des Kantons Schaffhausen. Viele Dienstleistungen unterstehen den Bedingungen des Datenschutzgesetzes. Auskünfte, Auszüge und Bescheinigungen sind deshalb nur auf persönliche Vorsprache, auf schriftliche Bestellung von Direktbetroffenen oder durch Dritte auf schriftliche Anfrage mit Interessensnachweis oder Vollmacht erhältlich. So etwa für Wohnsitzbescheinigungen, Leumundszeugnisse, Handlungsfähigkeitszeugnisse und Lebensbescheinigungen.

↗ Einwohnerkontrolle Stadt Schaffhausen
www.stadt-schaffhausen.ch/einwohnerkontrolle

In den übrigen Gemeinden: Gemeindeverwaltung

Steuerverwaltung
Die Steuerverwaltungen sind für die Kontrolle und Veranlagung der eingereichten Steuern zuständig. Wie auch für die Einforderung der entsprechenden Steuerschuld. In der Stadt Schaffhausen sind untenstehende Ämter zuständig. In den übrigen Gemeinden jeweils die Gemeindeverwaltung.

Steuerverwaltung Stadt Schaffhausen
www.stadt-schaffhausen.ch/steuerverwaltung

Zivilstandsamt (Standesamt)
Ausstellen von Heimatscheinen, Geburtsscheinen, Todesscheinen, Ehescheinen, Familienbüchlein und weiteren Registerauszügen. Durchführen des Vorbereitungsverfahrens zur Eheschliessung und Vornahme von Trauungen.

Zivilstandsamt Stadt Schaffhausen
www.stadt-schaffhausen.ch/zivilstandsamt

In den übrigen Gemeinden jeweils die Gemeindeverwaltung.

Bestattungsamt
Anmeldung der Todesfälle und Organisation von Bestattungen.

Bestattungsamt Stadt Schaffhausen
www.stadt-schaffhausen.ch/bestattungsamt

In den übrigen Gemeinden jeweils die Gemeindeverwaltung.

Auflistung der Gemeinde- und Stadtverwaltungen im Kanton Schaffhausen:

Bargen
www.bargen.ch

Beggingen
www.beggingen.ch

Beringen (inkl. Guntmadingen)
www.beringen.ch

Buch
www.buch-sh.ch

Buchberg
www.buchberg.ch

Büttenhardt
www.buettenhardt.ch

Dörflingen
www.doerflingen.ch

Gächlingen
www.gaechlingen.ch

Hallau
www.hallau.ch

Hemishofen
www.hemishofen.ch

Lohn
www.lohn.ch

Löhningen
www.loehningen.ch

Merishausen
www.merishausen.ch

Neuhausen am Rheinfall
www.neuhausen.ch

Neunkirch
www.neunkirch.ch

Oberhallau
www.oberhallau.ch

Ramsen
www.ramsen.ch

Rüdlingen
www.ruedlingen.ch

Schaffhausen (inkl. Hemmental)
www.stadt-schaffhausen.ch

Schleitheim
www.schleitheim.ch

Siblingen
www.siblingen.ch

Stein am Rhein
www.steinamrhein.ch

Stetten
www.stetten.ch

Thayngen (inkl. Altdorf, Barzheim, Bibern, Hofen, Opfertshofen)
www.thayngen.ch

Trasadingen
www.trasadingen.ch

Wilchingen (inkl. Osterfingen)
www.wilchingen.ch

Kirchgemeinden

Die Pfarrämter der christlichen Kirchgemeinden sind für Taufen, kirchlichen Unterricht, kirchliche Trauungen und Beerdigungen zuständig. Diese Dienstleistungen sind in der eigenen Kirchgemeinde für Kirchenmitglieder kostenlos. Die anderen Religionsgemeinschaften sind individuell organisiert und finanzieren sich eigenständig.

Die Adressen der Kirchgemeinden erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder unter folgenden Internetadressen:

↗ **www.ref-sh.ch** (reformiert)
www.kath.ch/sh (katholisch)
www.christkatholisch.ch/schaffhausen (christkatholisch)

Schaffhauser Dialekt

Wörterbuch

Schafhuuser-Tüütsch	Hochdeutsch
A	
Abfall	Kehricht
ä Fläsche Wiisse/Roote	eine Flasche Weiss-/Rotwein
Ä guets Neus	ein gutes neues Jahr
am Eis	um ein Uhr
Ä Schtange	ein Glas Bier
Äxgüsi	Entschuldigung
B	
Bileet	Fahrkarte, Eintrittskarte
bisseguet	bitte sehr (Duzform)
biziite	rechtzeitig
blüete, Blüete	bluten, Blüte
blüetisch?	blutest Du?
bräche, chörble	erbrechen
bruched si d'Kwittig?	brauchen Sie eine Quittung?
C	
Chääs	Käse
chalt	kalt
chani hälfe?	kann ich behilflich sein?
Chäugummi	Kaugummi
chlii	klein
Chnopf	Knopf, kleines Kind
Chnüü	Knie
Chopfweh	Kopfweh
chrank	krank
Chuchichäschtli	Küchenkästchen
Chueche	Kuchen
chüel	kühl
Chuli	Kugelschreiber
D	
daa	hier, da
dänäbed	daneben
dörfs ä bizzeli mee si?	darf es ein wenig mehr sein?
döt	dort
druus cho	etwas verstehen
Dunschtig	Donnerstag
E	
Eier	Eier
eifach soo	ohne weiteres

Schafhuuser-Tüütsch	Hochdeutsch
en Guete	guten Appetit
en halbe	einen halben Liter Wein
en huuffe	eine grosse Menge
en schööne Sunntig	einen guten Sonntag
en schööne Taag	einen schönen Tag
Entercott	Zwischenrippenstück
es bitzeli	ein bisschen
es Mineral	ein Mineralwasser
Eschtrich	Dachraum
F	
Fiäber	Fieber
Fleisch	Fleisch
Friitig	Freitag
Früelig	Frühling
Fülli	Füllfederhalter
G	
gäledsi	nicht wahr?
geschter	gestern
Goggi	Coca Cola
grad	sogleich, gerade
graduus	geradeaus
grüezi mitenand	Ich grüsse Sie
grüezi	grüss Gott
guet Nacht	gute Nacht
guete Morge	guten Morgen
guete Taag	guten Tag
gueten Obig	guten Abend
Guetsli	Kekse
H	
häärzig	nett, allerliebst
händ si öppis gfunde?	haben Sie etwas gefunden?
häsch vil Büez?	hast Du viel Arbeit?
Herbscht	Herbst
Hitzgi	Schluckauf
hoi	hallo
Hueschte	Husten
Husmeischter	Hausmeister
hütt	heute
hütte Morgä	heute Morgen
hütt Mittag	heute Nachmittag

Schafhuuser-Tüütsch	Hochdeutsch
I	
ich bring grad d'Charte	ich bringe gleich die Speiskarte
ich ha nu wele frooge	Ich wollte nur fragen...
liklämmts	Sandwich
ischs rächt gsi?	waren Sie zufrieden?
J	
jez	jetzt
Johr	Jahr
K	
Kafi	Kaffee
Kafi Gräm	Kaffee mit Sahne
Konduktör	Schaffner
L	
läbig	lebend
Lädeli	Quartierladen
Laschtwage	LKW
lässig	salopp, besonders, sehr gut
linggs	links
M	
Mäntig	Montag
märssi	danke
märssi viilmool	vielen Dank
mer gönd hei	wir gehen nach Hause
mer gönd id Schtadt	wir gehen in die Stadt
Milch	Milch
Milchkafi	Milchkaffee
Mittag	Mittag
Mittwuch	Mittwoch
möchted si en Dessär?	wünschen Sie einen Nachtisch?
möchted si öppis ässe?	möchten Sie etwas essen?
momoll	jaja
Monet	Monat
Moorn	Morgen
Morge	Morgen
Münz	Kleingeld
Muul	Mund

Schafhuuser-Tüütsch	Hochdeutsch
N	
Näbel	Nebel
Naseblüete	Nasenbluten
nei	nein
Nomittag	Nachmittag
O	
Obed	Abend
Ooreweh	Ohrenschmerzen
öppis	etwas
P	
Pfnüsel	Erkältung
Pischama	Schlafanzug
Pommfritt	Pommes
Poschte	Einkaufen
Proscht, zum Wohl	Prosit
R	
rächts	rechts
Räge	Regen
Rippli	Kasseler
Rootwii	Rotwein
S	
s'chunt go schneie	es wird bald schneien
s'tröpflet	es beginnt zu regnen
sali	hallo
Salotsosse	Salatsauce
Samschtig	Samstag
schaffe	arbeiten
schimpfe	schelten
schlof guet	schlaf gut
Schlüssel	Schlüssel
schöönen Obig	schönen Abend
schööni Ferie	schönen Urlaub
schööni Wienacht	schöne Weihnachten
schöös Wätter	schönes Wetter
Schpiegeleier	Spiegeleier
Schpitool	Krankenhaus
schpööter	später
Schriibtisch	Schreibtisch
Schtund	Stunde

Schafhuuser-Tüütsch	Hochdeutsch
schwümme	schwimmen
seckle	schnell rennen
Serviertochter	Kellnerin
sinder parat	sind Sie bereit?
sisch mer gliich	es ist mir gleichgültig
Summer	Sommer
Sunne	Sonne
Sunntig	Sonntag
susch no öppis?	Was darf's sonst noch sein?
suur	sauer
T	
Töff	Motorrad
Troli	Trolleybus
Trottuar	Bürgersteig
truurig	traurig
tschüss	auf Wiedersehen
Tünne	Wähe (Fladenkuchen)
U	
übermorn	übermorgen
uf widerluege	auf Wiedersehen
Ufschnitt	Aufschnittwurst
V	
verchelted	erkältet
vorgeschter	vorgestern
W	
wa möchted si pschtelle?	was möchten Sie bestellen?
wänn chunnsch hei?	wann kommst Du nach Hause?
wänn sie wänd so guet sii	seien Sie so gut, bitte
was hätted si gern?	was darf es sein?
we spoot isch äs?	wie spät ist es?
Welo	Fahrrad
Wi gohts?	Wie geht es?
Wiisswii	Weisswein
Winter	Winter
Wöschmittel	Waschmittel
Wuche	Woche
wüeschts Wätter	schlechtes Wetter
Wule	Wolle
Würscht	Würste

Schafhuuser-Tüütsch	Hochdeutsch
X	
Xundheit	Gesundheit
Z	
Zaaweh	Zahnweh
Zädel	Zettel
Zältli	Bonbon
Zeche	Zehen
Zigi	Zigarette
Zischtig	Dienstag
Zmittag	Mittagessen
Zmorge	Frühstück
Znacht	Abendessen
Znüüni	Neunuhr Vesper
zügle	umziehen
Zvieri	Vesper
zwüschedine	dazwischen

Zahlen

Schafhuuser-Tüütsch	Hochdeutsch	Zahl
Eis	Eins	1
Zwei	Zwei	2
Drei	Drei	3
Vier	Vier	4
Füüf	Fünf	5
Sechs	Sechs	6
Sibe	Sieben	7
Acht	Acht	8
Nüü	Neun	9
Zeh	Zehn	10
Elf	Elf	11
Zwölf	Zwölf	12
Drizeh	Dreizehn	13
Vierzeh	Vierzehn	14
Fufze	Fünfzehn	15
Sechze	Sechzehn	16
Siebze	Siebzehn	17
Achze	Achtzehn	18
Nünze	Neunzehn	19
Zwanzg	Zwanzig	20
Einezwanzg	Einundzwanzig	21
Zweiezwanzg	Zweiundzwanzig	22
Drissg	Dreissig	30
Virzg	Vierzig	40
Fufzg	Fünfzig	50
Sächzg	Sechzig	60
Siebezg	Siebzig	70
Achzg	Achzig	80
Nünzg	Neunzig	90
Hundert	Hundert	100
Eerscht	Erst	1.
Zweit	Zweit	2.
Dritt	Dritt	3.
Viert	Viert	4.
Füft	Fünft	5.
Sechst	Sechst	6.
Siebet	Siebt	7.
Acht	Acht	8.
Nünt	Neunt	9.
Zeht	Zehnt	10.

Stichwortverzeichnis

A
Abgaswerte 44
Abstimmungen 11
Adventure Park Neuhausen am Rheinfall 38
Alkohol 43
Alltag 29
Alters- und Pflegeheime 23
Ämter 48
Arbeiten 15
Arbeitsbedingungen 15
Arbeitsbewilligungen 48
Arbeitsrecht 15
Arzt 46, 48
Aufenthaltsbewilligungen 48
Aufenthalts- und Arbeitsbewilligung 15
Auto 42
Autobahn 42

B
Baby-Sitter 22
Bach-Feste 36
Badminton 38
Bahn 42
Ballett 39
Banken 31
Bauland 19
Baulanddatenbank 19
Behörden 48
Berufliche Weiterbildung 26
Berufsdiplome 15
Berufslehre 25
Berufsmittelschule 25
Bestattungsamt 49
Bewilligungsformen 15
Bibliotheken 37
Biken 37
Brauerei Falken 33
Bund 7
Bundessteuer 17
Bundesverfassung 7, 8
Bus 42

D
Dancing 36
Disco 36
Drogen 43

E
Eigentumswohnung 19
Einkaufen 29
Einreisegesuche 48
Einwohnerkontrolle 48
Einwohnermeldeamt 48
Elektrizität 20
Energie 20
Entsorgung 21
Exekutive 8, 10

F
Fachmittelschule 26
Fahrrad 44
Fahrzeugkontrolle 44
Fahrzeugsteuer 44
Familie 22
Familiennachzug 16
Fass-Beiz 35
Feiertage 8
Finanzierung 20
Fischen 40
Fitness 38
Flughafen 44
Flugverkehr 44
Flusslandschaft 9, 14
Freiwilligenarbeit 16
Freizeit 33
Führerschein 43
Fussgänger 43, 44
Fussgängerstreifen 43

G
Gas 20
Gastronomie 33
Geburt 22
Gehwege 44
Gemeinde 7, 10
Gemeindesteuern 17
Gemeinde- und Stadtverwaltungen 49
Generalabonnement (GA) 41
Geografie 9
Geschichte 9
Gipsmuseum 34
Golf 38
Gourmet-Festival 33

Grünabfall 21
Gymnasium 26
Gymnastik 38, 39

H
Haberhaus Bühne 35
Halbtax-Abo 41
Halbtax-Abo PLUS 41
Handelsmittelschule 26
Hausarzt 46
Hauskauf 19
Hausmüll 21
Hausratversicherung 32
Haustiere 19
Hochschulen 26, 27
Hochschule Schaffhausen 26
Höchstgeschwindigkeiten 42
Höhere Berufsbildung 26
Hotellerie 34

I
Integrationsfachstelle 48
Internationale Schule Schaffhausen 27
International Watch Co. Museum 34
Internet 21
Internet-Plattformen für Theater- und Kulturzentren 36

J
Jagen 40
Jazz 36
Jogging 39
Judikative 8
Jugendtreff 23

K
Kanton 7
Kantonale Amtsstellen 48
Kantonsrat 10
Kantonsregierung 10
Kantonsspital 47
Kantons- und Gemeindesteuern 17
Kaution 18
Kinder 22
Kinderbetreuung 22
Kindergarten 25
Kino 36, 37
Kino Theater Central 35, 36
Kirche 8
Kirchgemeinde 8, 50
Klettern 38
Klettgau 13
Kommunikation 21
Konsumentenrechte 30
Krankenhaus 47
Krankenversicherung 31
Kultur 33
Kulturangebot 34
Kulturzentren 35
Kulturzentrum Kammgarn 35

L
Landessprachen 6
Leben 29
Legislative 8, 10
Lohn 16
Ludothek 22

M
Medien 29
Medizinische Versorgung 46
Mietverhältnis 18
Mietvertrag 18
Mietzinsdepot 18
Migrationsamt 48
Mobility 44
Mobil-Telefon 21
Motorfahrzeugversicherung 32
Munot 12
Museen 34
Museum im Zeughaus 34
Museum zu Allerheiligen 34
Musik 36
Musikbar 36

N
Naherholungsgebiete 14
Nebenkosten 18
Neuhausen am Rheinfall 12
Notfall 46
Notfallapotheke 46
Notfallarzt 46

Notfallpraxis 46
Notfalltierarzt 46
Notrufnummern 62

O
Öffentlicher Verkehr Region Schaffhausen 41
Öffentlicher Verkehr Schweiz 41
Ortsmuseen 35

P
Pädagogische Hochschule 26
Padel 38
Pannenhilfe 43
Parkgebühr 44
Parkplätze 44
Passbüro 48
Pfarrämter 50
Politik 10
Politische Schweiz 7
Pop/Rock 36
Post 30
Primarschule 25
Privathaftpflicht 32
Privatschulen 27
Psychologische Hilfe 46
Pumptrack 23

Q
Quellensteuer 17

R
Radio / TV 21
Randen 14
Realschule 25
Regierungspräsident 10
Regierungsrat 10
Regionaler Naturpark 33
Reiat 14
Religion 8
Religionsfreiheit 8
Rhein 9
Rheinfall 12
Rheinlandschaft 14
Rheinschifffahrt 42

S
Schaffhauser Dialekt 51
Schaffhauser Weinbaumuseum 34
Schauwerk Das andere Theater 35
Schenkungssteuer 17
Schulsystem 24
Schul- und Berufsbildung 24
Schwanenbühne 36
Schweiz 6
Schwimmen 37
Sekundarschule 25
Sekundarstufe 25
Sicherheit 43
Skaterpark 23
Sondermüll 21
Sozialamt 48
Sozialbeiträge 16
Sozialversicherungen 16
Spielgruppen 22
Spielplätze 23
Sport 37
Sportvereine 37
Sprachschulen 28
Stadtrandschule Schaffhausen 27
Stadt Schaffhausen 12
Stadttheater 35
Standesamt 49
Stein am Rhein 12
Stemmler, Naturhistorisches Museum 34
Steuern 17
Steuerpflicht 17
Steuerverwaltung 48
St. Georgen Kloster/Museum 34
Stockwerkeigentum 19
Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt 48
Swiss Travel System 41

T
Tandem-Schule Hallau 27
Tanzschulen 39
Taxi 42
Telefon 21
Tennis 38
Theater 35
Theater Bachturnhalle 35
Thermenmuseum Juliomagus 35
Tischtennis 38
Todesfall 46

Trottentheater 35

U
Unfall 43, 46

V
Velo 44
Velokurier 30
Verkehr 42, 44
Verkehrsbetriebe Schaffhausen 42
Vermieter 18
Vermögensberatung 31
Versicherungen 20, 31
Vignette 43
Vita Parcours 39
Volk 7
Volksrechte 8
Vorschulstufe 25
Vorstadt Variété 35
Vortritt 43

W
Wahlen 11
Waldorfschule Schaffhausen 27
Wandern 37
Wasser 20
Weinbau 13, 33
Weinberge 9
Wellness 40
Wetter 8
Wohneigentum 19
Wohnen 18
Wohnen im Alter 23
Wohnformen für Senioren 23
Wohnmuseum Lindwurm 34
Wohnsitz 18
Wohnsitzanmeldung 8
Wohnung 18
Wörterbuch 51

Z
Zahlen 57
Zahnarzt 46
Zivilstandsamt 49
Zollbestimmungen 45

Notrufnummern

Polizei	117
Feuerwehr	118
Ambulanz / Notfallarzt	144
Psychologische Hilfe	143
Vergiftungen (Toxikologisches Institut)	145
Auto-Pannenhilfe (TCS)	140
Schweizerische Rettungsflugwacht Rega (Helikopter)	1414
Kantonsspital Schaffhausen	+41 52 634 34 34

Kanton Schaffhausen
Wirtschaftsförderung
+41 52 674 03 03
Freier Platz 10
8200 Schaffhausen
www.schaffhausen-area.ch

sh.ch

Schaffhausen
area for makers